

Ferrand, Jacques (& others)

Contributors

Ferrand, Jacques
(& others)

Publication/Creation

c. 1515-1671

Persistent URL

<https://wellcomecollection.org/works/awpxn3e6>

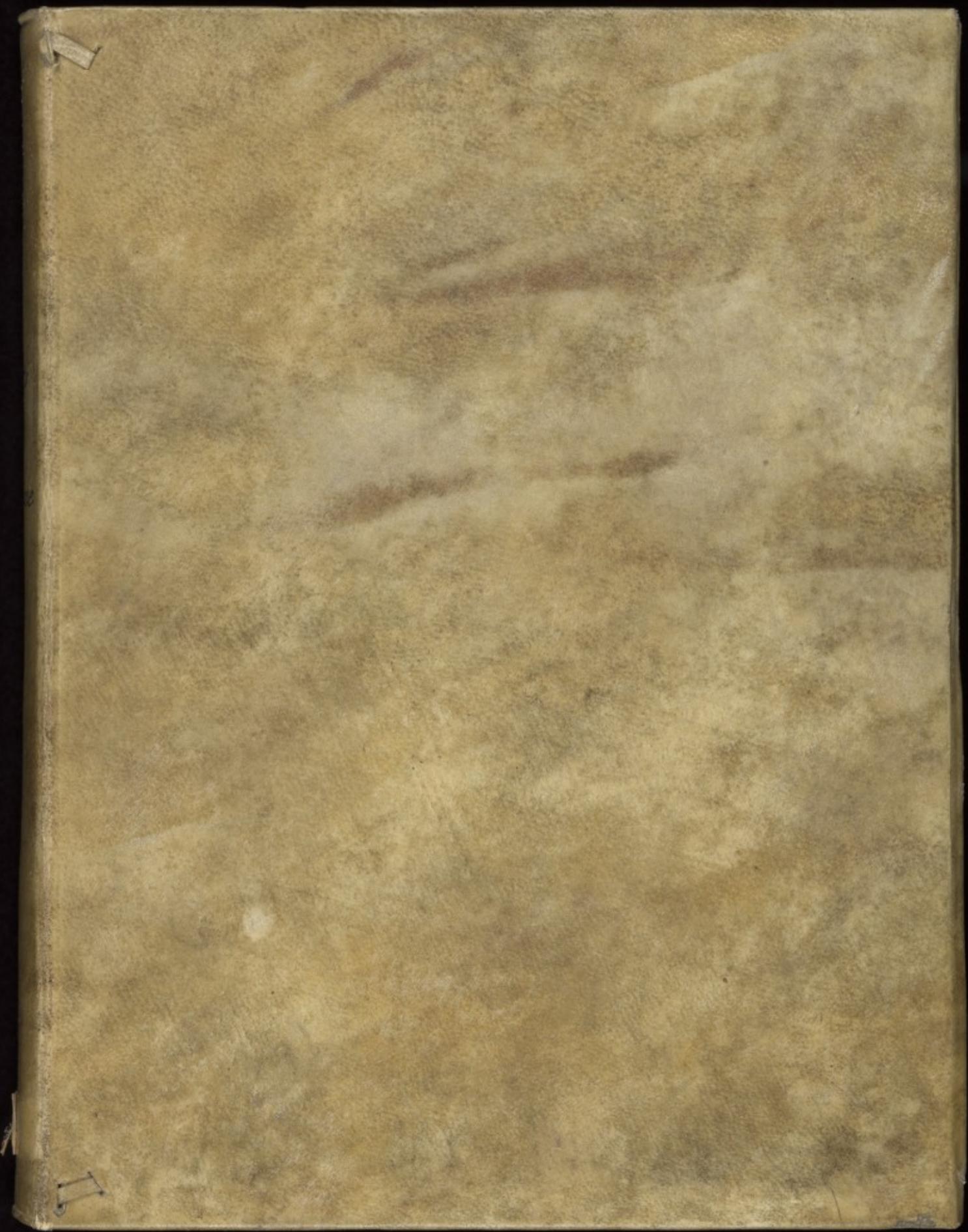
License and attribution

This work has been identified as being free of known restrictions under copyright law, including all related and neighbouring rights and is being made available under the Creative Commons, Public Domain Mark.

You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, without asking permission.



Wellcome Collection
183 Euston Road
London NW1 2BE UK
T +44 (0)20 7611 8722
E library@wellcomecollection.org
<https://wellcomecollection.org>



1402

FERRAND (Jacques) [et others]

Collection of medical receipts

[c. 1515 - 1671]

✓ 173. (MANUSCRIPT). Livre de recettes. Manuscript on vellum, written in Latin and French by different hands. 44 leaves of text, bound with 34 blank leaves of vellum. 4to. Modern vellum. France, from the end of the 15th century up to the 17th century.

THIS MANUSCRIPT IS OF GREAT INTEREST AS BEING A HAND-BOOK OR MORE EXACTLY A POCKET-BOOK OF RECEIPTS FROM THE 15TH UP TO THE 17TH CENTURY.

It has been begun (*the 14 first leaves*) by a physician at the end of the 15th century, and continued by several other owners of the book. The last date is the year 1671. The manuscript contains a great number of medical receipts, *partly in French and partly in Latin*, among which there are also **cosmetical receipts**. We mention: receipts against abscesses, coughs, diseases of pleurisy, pulmonary diseases, remedy against blear-eye, many receipts for general remedy for deafness and remedy for quieting pains. From other interesting particulars we mention on leaf 77 and 78 notices on engagements and on salary to medical assistants from the year 1550, etc.

The principal feature of the manuscript consists in the fact, that it served several physicians as hand-book of receipts during three centuries.
— In good condition.

See
175 p.v. A
26 nov. 28

50958

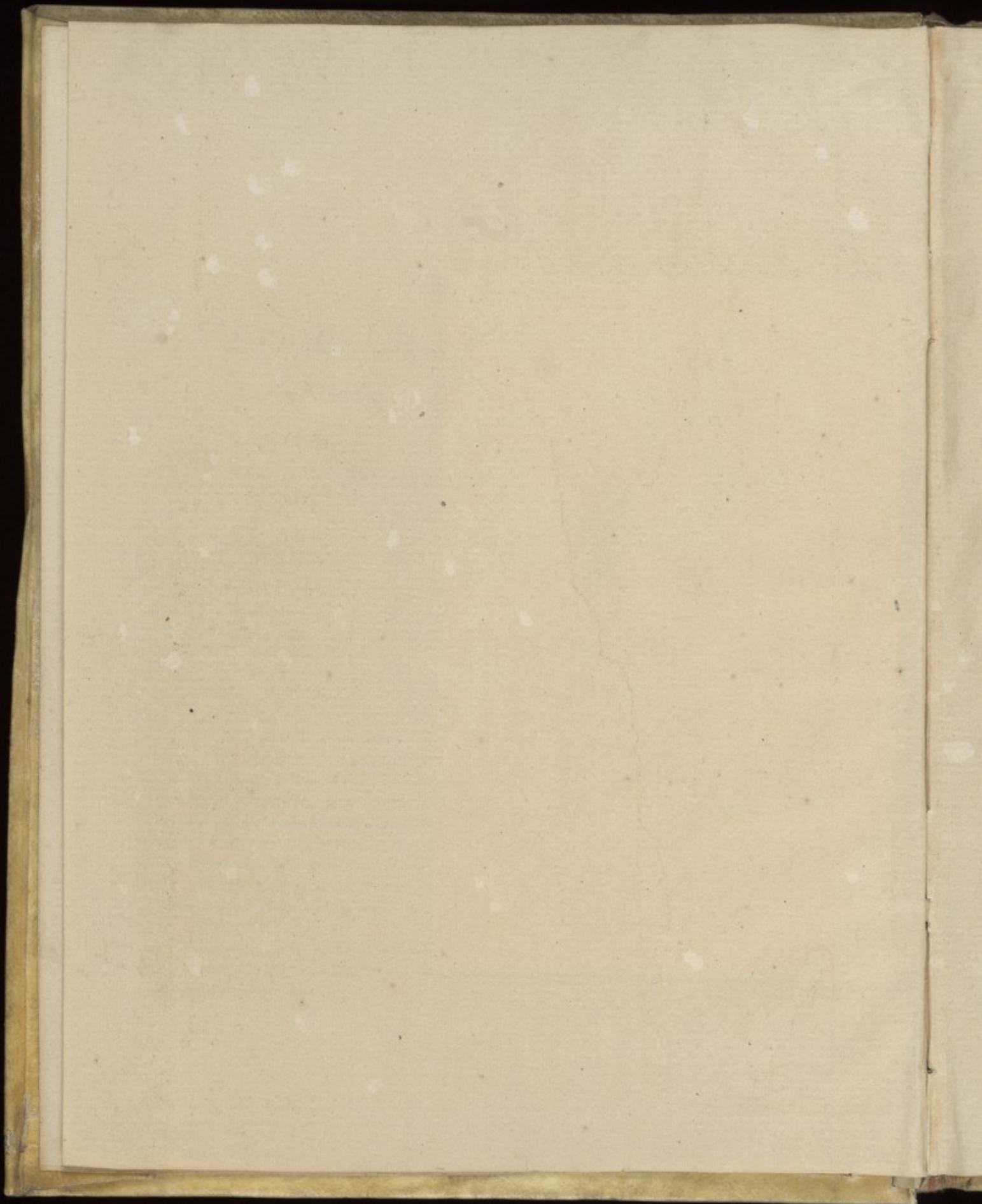
MS. No. 271.

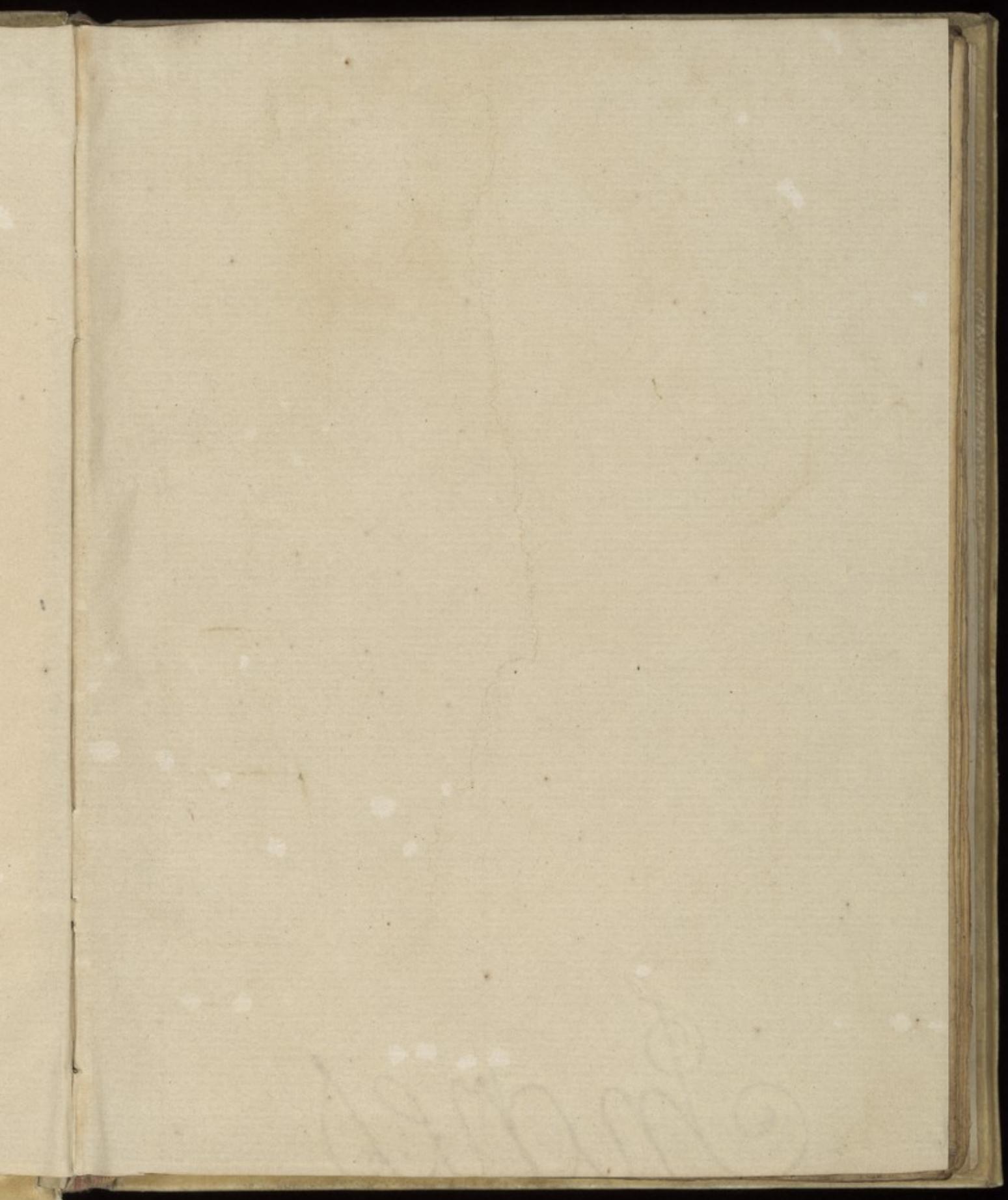


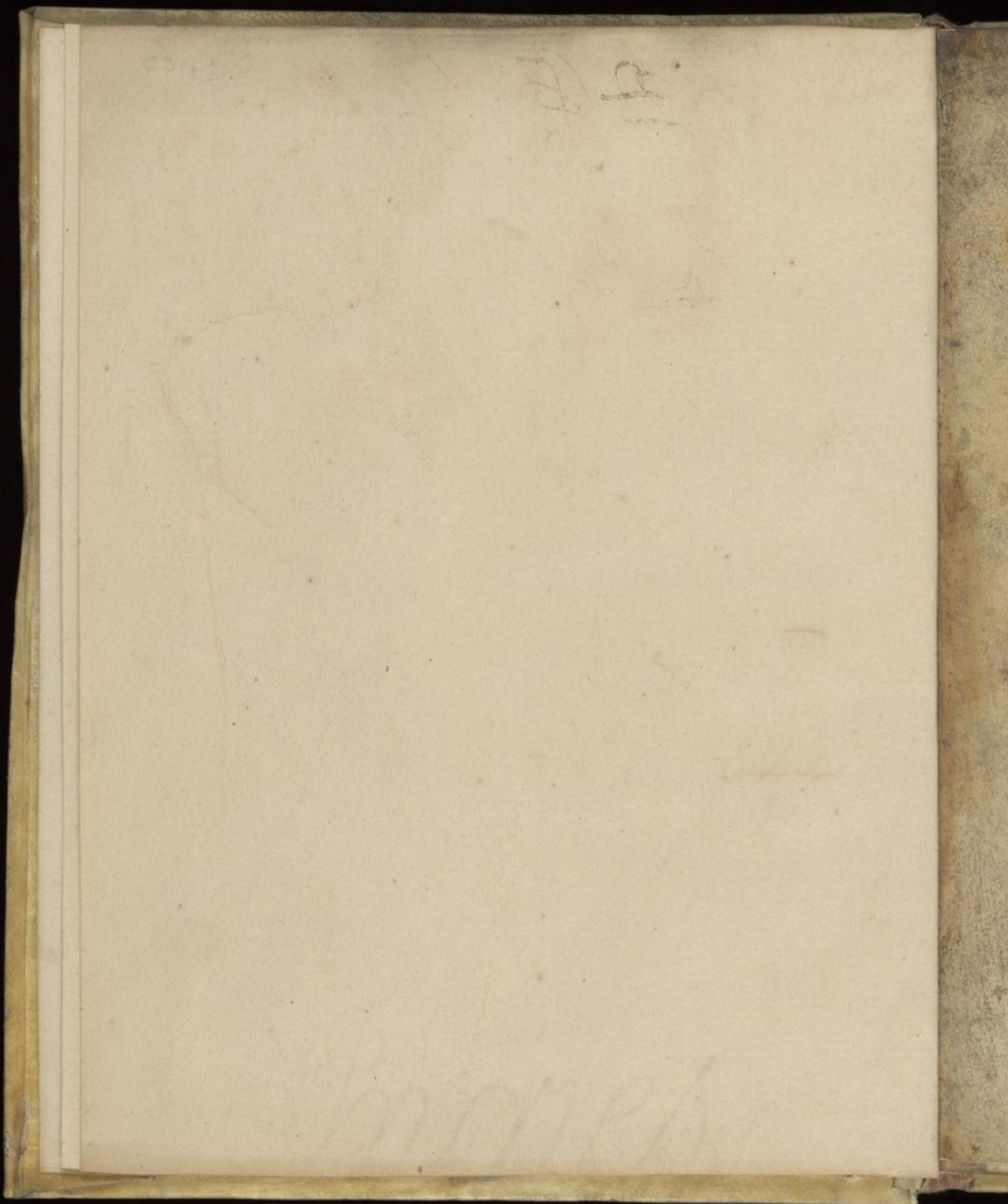
ACCESSION NUMBER

50958

PRESS MARK







30958

27A

1st Commencement
2nd Commencement
3rd Commencement
4th Commencement
5th Commencement

Pour la fièvre

Prenez une feuille de gros papier bleu, sur lequel
vous étendrez du miel vierge, & par dessus du
sel râpé bien subtilement, le layant fait chauffer
l'applicerez sur la partie malade. & mettrez
par dessus des linge chauds, & fait renouveler
l'application de vinat quatre en vinat quatre
heures pendant neuf ou dix iours.

Pour appaiser douleur en quelque
partie quelle soit

Prenez du miel que vous mélerez avec du
safran, & estranges le tout avec eau de vie
Bien méllez le tout ensemble jusqu'à ce quel
seu fasse comme un baume dont vous oindrez
la partie malade.

Livre de Sceups

Expositione

titulæ ordonées le 14 ^{bre} 1638 p^r mid^{de} Castelnau.

Aa. Aloes ophme succo zofarii pallidiori sapuis Lata 3 uij fol.
 sennax oront mund et vino albo urorator. Et deinde p^rficatrori
 et puluerator 3 uij Rhei electi 3 uij Agar. et ceter fructi
 et oxymelitæ emulisti 3 uij or Cremoris fractari 3 uij -
 marshches 3 uij spica nard. macis et cinnamoni interiord
 a 3 uij Croci 3 ss. Cum gypsi de cichorio depositi
 sufficienti quantitate si massa pilulari e cuius
 3 uij formentur pilulae septem deaurata capiat tres
 hora una ante venum in hebdomade Continuando
 per totam hyemem et veris initium / Ibiliacu.

Recette de m^r de villeneuf pour
fiebures rorcees.

Deux onces Eau de vie, deux onces Eau Rose, &
Deux onces Eau de fontaine, meslées ensemble &
prisées sur le point que l'acès commence à
venir esprounée.

Pour le même
feuilles de betoine en poudre vn plein de à
coudre dans du bouillon pris sur le point
que l'acès commence ou vn peu auant le
temps quil doibt venir, & si ne quittent à la
premiere fois reiterer esprounée en 1640 par
diverses personnes,

Pour le même
Eau de noix vn petit domi verre dans laquelle
faut dissoudre de la grosses d'une petite febre
de bonne theriaue, & le faire prendre au
malade comme l'acès commence à prendre
courant trois fois si les acès ne quittent
aux premiers Jj.

m

Decret de copiate ampose
fae fai mo^s tosseclay
antre la peste

De soli aumen^{to} q^{uod} contis atq^{ue} cimamia
garofillor^v an^m 311/ Ladis thunis/
Dptam tommatice/ genitane an^m 311/
et p/ omni sandalor^v/ salire mete
an^m 311/ m^o Bosar/ En Beato/ Osu
eroru uncooru tunc sigillate d^r s^r v
coda/ caru/ lign/ alet^v s^r s^r u^r / boos
spodn/ corval/ sub an^m 311/ camphe/ s^r / se
zimm/ sc/ portulare/ se antea an^m 311/ g^r s^r u^r
z^r / g^r s^r u^r buglose/ g^r s^r u^r artise an^m 311/
metad^r t^r 311/ t^r 311/ pame zucari q^r t^r
g^r s^r u^r mell s^r / d^r que de limonibus aqua/

actofe scabios et vob dñi z n pmscon
et f opata

Expte dñe autre opate
In galice compoſit pao
me p favans

¶ ser vntea: prepavati et pul t
pulm dptam tñ et badig caud
benedicti z p. quae officior celeb et
ser celo mmdat z p genicant g a et b
goanu sumpcor infaser tu acto squilh
pco p rachy g ee mi v v et m arz z p
cmamvi opti z n ossa de vnde abur. n.
mmivo cardamvni z l et rotus celo
sici z n v v rotus celo vnditi cu gutaro
z n ligm alocis opti z l p buglofe g h u

buglos et zoph dñi z h. conserv acerbo
z h et conserv ant hōs z h zucari z h
metrūdati boni z h Guso acerbo fūtūrū
quod suffit Et ffūtūrū modā opiate

Zerupte d'ing escusson po
En fer siv Lestomac empesé
pau less mes fevende ponio
Zeronferte e Le gaoz totalment
& folutis doucours

2 flor antebod sticados et 20 p. dñ 3 p.
spicenadri sennan calsum aromaticum dñ 3 p
mays 2 p. gema tinctura 3 l p. coctis et tor-
guavos fillorum mts ^{fe} dñ 3 l. stovare ^{te} somnium
dñ 3 p. masticilla 3 l / sandali um scatellum
3 l rd ligna aloes opere 2 l gerando ^{te} 3 l p.

nestus 31. absinis p. fine p. 1. / gassetis
omnia sumis et cu sindone tubos fuit
cu bombac et dervi

fulupt souvay po et que de poue
impose pao Las me fweand

Laure scabiose z n s et aqua betonica et
sicerar et pimpinelle ay 31 et aqua corte
madame et aqua folivou pincu et aqua
d'adys enelle campone ay 31 / miscantur
et facta modica obulitione colentur
et addatur iste pul decupe rotis citri
saci z s galangal et jumento et marg
et myct et galanga ay 31 et piparis
albi ga m et emamor opt ay 31 et zilwak
z s f pul postea addatur z n et s.

greciori optimi et fructu fo pul et inservit
 cum aqua et coletur multis herbas cum
 stagnum. Domus hinc clarificatio fij
 meda fulig et ponatur in ampola. Et
 de ea faciat que le panem ^{a bouillir} faire pav
 toris servis autem Ling wine lauter quando
 se bouillies alio couches e le fuisse sil
 et possible et opere quicq dixi sur ^{et} hys serv
 tant que nature ponere le fuisse aut Ling
 dup hanc et de Ling et sil teneat suu
 fes wine de B cao et si gaorsey. Et
 au pav autem que poendre les fulig hys fruus
 hys soiv et matin quando se ruitus et
 se laura de la gferion que sensunt
 La cropte

La ensueur anthos z 1^o et p eauua
et emouu anditoru cum zucaro z m^o
et cocaudri andite z 1^o et emanez opte
z p et auoz 3 Let mag pue t^o 1 et
zucarz opte z f^o f^o f^o modum opiate
cum paucis gutis swapu de thmo et
ponatur f^o massapane et en poudre
chme fous la grossier dme givre
et durant tout led temps de huit
heures se perfumera et se d habicemus
et mult adu perfum dont la recepte
est apres i vous les soies quand se
bonedas ales couches et mettez das
perfum sur hys petit de fai ou s'allerent
de vendres chalades hys petit et illes

67

Dargēt a chmē frē

Polebam $\frac{3}{4}$ h^o et sondavate $\frac{3}{4}$ et legim
alios $\frac{3}{4}$ et $\frac{1}{4}$ et dividatur in parva
frustula et lepidam $\frac{3}{4}$ et dividatur in
parvulas partibus inscrutatio et peccatio in
massapano. Et invicem que estis dico
peccamus breviter. Hoc est pas scilicet
alas quas adiunximus a confecto. Li-
mitio autem $\frac{3}{4}$ annos. Solus postmodum
hunc mas adiunxit sancte et alas opprime-
bant beatorum et defraudebant
eius. Dei poenitentia $\frac{1}{4}$ et la matrice
est in peccato. Et apparet iste
hunc fons. Tis faciunt iste.

¶ La poudre et des lozanges dont les
scriptes sont y apres scriptes extrassans
¶ La poudre une denys haire le poeud
d'ameure une pleine culotte d'argent et
des lozanges au matin quand sera
leur et au sois quand son yea courus
une autre chose que disent et
principalement la tenue de la poudre
des lozanges

¶ Draynes et draydage au 3 p troy
liqeur courtys au foie 3 p pipereau loge
ga b'zucare opie 3 m fl eustre f
tabule satie parme
La poudre

¶ Sutera liqeur 3 fl pice 2 fl barre 3 fl

et electe dyadagi et arriander
 condit et pendicat in 3 m^{et} et canarie
 optim 3 l^{et} guttari optim 3 l^{et} p^{et} f^l
 pul et penatus f^u massapane Et
 ex penas queles bisea deses pondax et
 loz angred se perfumato et s^{ed} gabellines
 de amicti come fl et dict q^{uod} de
 da perfum dont la brepte sensur

Lemure 3^o olisam 3 h et sandavare
 3 m et zictocat 3 l^{et} p^{et} dandantio f^u
 padua fructa missantio sumis et
 ponantio f^u massapane Et si leg
 patunt mi si penat gultino l^u my friz
 usq^{ue} au quatin da bestane aut dont

La Septuaginta

Translitteration
conservat seorsim et conservatur in libro
3^o etiam passim 3^o zucari optimi
et sufficit plus dya fructu sandali 3^o m^o
1^o ad modum zucari seorsim in panis
gulio sive pice artositati et ponatur
tu massapane et desupero appetitivo gno
pano ad gentes et perfruenda chym matry
huius hinc deuotus amans la goostam
dime piers chime fuit tant spur
duocas et eis sustinuerat gaudere de
timbro etique et delirio di fronte
longius et descendit le rame

canon et le 2^e mesme s'acquiescaut
Ex province / M. de farand

Iste a ce mesme fait auer l'eng
au prie chapon et mette devant dame
platz d'aychit qui se issaient
ensemble come en hest et y mette
au roialme de iug plat troy d'or
quatre houres et mette leste du
chapoy sur lez houres l'ayde de
cancelle auer domy oure de gorne
de houres et le rouer de l'autre
plat que se sont faitz et passent
comme dictz est. Et le mette dessus
l'eng grand pur de toutz platz de auer

bouillant et quant leau du pot
ses bons devoirs es fants gentilz
d'autre es gaudes des treces foote que
le fons des peats trouez la destine
bouillant et coecte devant l'espai
et toyz servies poies ouor lez
plat et regardes si l'assiette est
bien desserte et quez my assiette
pliez de fons Et chascuns que
seve des poulz li s'is baston d'omeure
dame amfouille tenuz lez fants
que le patent s' porqut dans
plains turcerez d'acquisit d'avo
la pompe d' potage de z' apoy
et dame tootur ayustice amfouille

me appartenir. Et continuo area
fusques au que le parent soit
des boudins.

L'empti pour le plement
de peintres pour madame
la presidente.

Et faire prendre de cinques
rouges et se son en tout
rouges et faire prendre de
cinques franchises qui sont longutes
les faulx les casses et prendre
les estreches et les mites et prendre
et de ceste poulde faulx prendre.

Le pone d'ung escu de trouail rouge et unz
enys es poulde et ces deux poulde

mes les iusantes mettent auer deure
Dantz & l'hy scane et le faire
bonz tenuz a ceuluy qui a le
plus gret que ce soit le plus
long du mangis qui faveur
princez mesmez que ne me ge
de deys servis apres et servit le
marche le domes au matyn que le
autre servis mais si le malade
est pressé & que ne fault attendre
Tusques au matyn car pourront trop
enduraz mais luy faites sur le comp
et lendenay baties au quatin et
luy es fautes vultez come le a
permis foy et luy es fautes oy

Donne fusques ari que se tenent huy
Et peult oy baccas leas poudre et
coule que avont este sa gnez ou non
Le peult oy baccas a petis
suscane mais ne leau es baccas
que le a myctre de ce que son dom
languedans Cest fassance demy
escu de poudre des gorgues et
le a myctre de demy escu de ronale
ou myctre auer demy doges &
En blanc que ne soit trop fuit
et appres auro le de creea se
fault grande & boire trop &
ben et ne leas trop fuit le laiu
& fuit fer que le ben soit a couf

cepti ad me D^r Galen celos
vnde dissolutio d^r Rom
dicitatio d^r Rom^e et
et foris factus s^r f^r magno L^r
D^r D^r

Massa p^riculari aliphantina
massa p^riculari de yea similitudine et
observatus in 31 aga^a t^r 27, 00
tubit^r ginnosi 31 33 gr^r et hinc
sume cum iudice si rup^r esur^r
feruntur p^r ce ac^r h^r p^r idem.

¶ p^r D^r D^r Lozangis
p^r D^r confortatum
et aponit^r posati descriptione Gabriel
in 31 p^r D^r D^r abbatis
Dyamarguanta^r forte in 3 p^r oss.

de conditioꝝ & graueꝝ leonidꝝ &
vñscouꝝ antechꝝ vñscouꝝ & bugleſcꝝ
in 3ꝝ zucarꝝ diſſolutiꝝ vñqꝝ melleſcꝝ^{et}
et abſtinenſy pꝝ quantum ſufficienſy
zucarꝝ fꝝ tauead pꝝ deuantibꝝ 3ꝝ ſcꝝ^{et}
vñcꝝ uel ridoꝝ de porantur folia auerſe
et ridoꝝ pꝝ uel de

Generandi preparatiꝫ. Unde p[ro]p[ter]ea
ad p[re]paratio[n]em responſiꝫ. 3. i. annis 3.
maturor[um] et ſigilli. 3. i. ſunt m[od]i
ſimi. 3. i. p[ro]p[ter]ea. 3. i. 3. i. condidi
3. i. p[ro]p[ter]ea. 3. i. p[ro]p[ter]ea. 3. i. 3. i.
Emploſt[er] p[ro]p[ter] h[ab]it[us] natura
2. i. m[od]i emploſt[er] p[ro]p[ter] maturor[um] 3. i.
m[od]i 3. i. ſunt ſimili[us] 3. i. ſunt ſigilli.

3 fforwoperentio sumel adante pance pinc
nacella jz fe massie ex qua foyne pinc
duo encluistis vni Et mude f mede
cunis adde galvanis jz alius longed
Et apparet o suppos regone vni
Le forme des pice loz anges
partide r ampleste

Faut prendre dore en foys des
pice de quatuor et quatuor puris au
pont de four ce apres faut domir
fusnes leme de leme 2 pust fe
bessing de ferme es ambois pur de leme

T ond les autres matins que ne poindes
ponut les pices mangivex vne de febates
ordmises au sotie de lict boies de leme

plantes culées et l'herbe que j'aurai soigné
en arrosant mes daubes et remuant des sols
et déterré tout ce qu'il convient de pour lez
herbes ordinaires mangieras long culées
larges de la poudre ordinaire sans boire
appelée la roquette tantz que n'aura
les dents empêtrées vouluez en quantité
à l'end des lez membres leifaisant
eschardez la partie sur les dents
laissez la douleur estez vez portez
jouez vitez de force de sang
et portez fers tout lez matins auant
que lez dents queques liges affranchies
au sombre contact des fers.

Antiqui scriptores scripsit
venerabilem suam doctrinam
in ante hunc usum le 5^e Capitulare
Per pulchritudinem illorum descriptionem etiam videtur
in pulchritudine propriis instrumentis
antique 3. m. organorum et sonorum
agimus. quod ut crederemus quantum sufficiat
adserere in tabula bipunctis deantibus 3
• 15. hoc rite apud eandem felicitate.

Ecclissorum

Tunc adserimus. hanc suam summa
in pulchritudine et florante 3. et
eum videntibus in pulchritudine et sonis
parte pulchritudinem organorum in
estri. in 3. et corporalium et sonorum.

Deux pugnent en un lign en lequel s'assez
et une autre en un autre lieu et l'autre
touche l'autre et l'autre est assent et se bat
tous deux ad fonte scute ne mante
tous

Les deux de la lozange
et frappé

Faut poeple tout les matins a un
lieu que des fustes vides et
appres pour le bire ung petit glos.

Voil le bire ung peu temps lez entrees
Atant que durent le pere et au
fustes poeple auant et devant son
estomac il poeple et lez mantes
lez gosses d'entre lez fustes de condensier
auant faire sans bire apres

Le parvis se gaudet de sufficiens de peccatis
de fomie despires et humis subtilis
~~Le~~ tristes et des Bemys Duez bales
en deuant escriptos. sunt plus fomides
despires et tristes. Et auant
fomides et fomides de malice.

Oppata bengalica nimis
fumigans sequitur. amict
est filia somni. regat
in Iesu impudente. et
qua nimis debet qualiter de
hunc alterius ducatur ad gass.
castane fructus. et globo
nimis purus & super

Hec adit terminata est puptum hymnis
scilicet montani et bengaliz. cuius folio que-

ay 3η gentiane et adies viretate campanie

ay 3η zedavay 31 β ſac̄e citri et citranguini

ay 3η pul dyomargay fess 3η pūc̄o
toya ſand 3η certis citri cum zucane vati

3η anſerine acetifere dugleſe et 3

3η laſtre curru curru ſolame thord 3η

3η pul du groz li ſome 3η rovacci albi 3η
A ſuſa 3η pulc̄o vallavis ſoray 3η

3η rura gallo ſuropoetiv ſumus ne 3η

ſuropo ſuonathens coquif citri 3η

3η hundia oppidat 3η Ductus f. Gafe

tereo vito leto 3η

T u o ſ e l a ad t i m e d u f i

re ſu kora ſu perte

de abduſande ſu ſu ſu perte

Loquendo qui piffim 3η

ting ant 3η ſu poſt paſtus

¶ huius anniversarii et huius sigillatio[n]is ab anno
M[ille] CCCXXIIII p[ro]p[ter]o anno M[ille] CCCXXXI
p[er]petuam diuina misericordia et gratia dei
feliciter ab anno M[ille] CCCXXXI ad anno M[ille] CCCXXXV
et hoc anno M[ille] CCCXXXVII dicitur
Huius anniversarii et huius sigillatio[n]is ab anno
M[ille] CCCXXXVII p[ro]p[ter]o anno M[ille] CCCXXXVIII
p[er]petuam diuina misericordia et gratia dei
feliciter ab anno M[ille] CCCXXXVIII ad anno M[ille] CCCXXXIX

Uro piculus et ab federe confitay
fatu vix, medicinae sy postrane lo
pum pax obvnius am pendo qd ad
duo, belloq; relectio pax vix
pax deo pax secundum gradus
incessante

*Recpt po^s le mat de est
 flor thym strob. d^e 3^e mars
 spic jardi gauifloroys grise floros
 d^e 3^e ga h^e apri 2^e p^r f^r p^r nescia
 arie tuber ginnat^e 3^e m^o malopean^r
 nombris hancas assingas succi
 herbari et conditio super alipta
 ex f^r empastis frumentis rotundis*

*Sicut boni par em^q matins du deuor
 boni v au de au. h^e eng may au trou p^r
 d^e sicut em^q boni disope h^e me b^r t^r z^r
 em^q mayas biardes foieles et ou p^r m^r p^r
 r^r bout de em^q ou sup fru^r fane^r
 d^r fane p^r herbe des fru^r p^r p^r et distreper*

lent de pectoral & poulet au de chapon
Et auero tenuisimo l'emplaster au
coeur lequel emplaster soit garni
& troyé les troyés l'urde dont la
scripte est en devant scripte et
en arme sur le mal possed et
quand & quand que le patient sera fort
malade fust prendre le la poulie doc
que la scripte fuisse et q'
d'autant scripte fuisse et le
et aussiau me mes est bon
omme le roste de veau de la
parties & laire i e s p r o v o
le telle que ne pourront avoir l'emplaster
aussi ce que mes bant beant

poindas pao enq matins deus dights dans
 ung leure d'auer & chavden venuft li
 grec d'auer ou riche & traiclez & autres
 & mordat dessempre dedans &
 tient bonne raea

Lentis poit le nial de
 la matice empesche pao
 mesme fivand le b' &
 deambie al h' es
 piec

Confessionis piec & p'yez & de aome
 ay z' p'yez primoz & carme pass
 p'yez ay z' et piec son & m'
 orifense z' p'yez de antio ote
 p'yez d'au & fructus & frat p'yez

massa sive infinitio cum paucis
quantitatibus sive capillis et reactio
in vase hetero et formam pilorum
dum hoc tres vel quatuor
flla massa tempore anticipatur
et adeo non si contingunt quod
centus sit classatus

Emplastrum metu
pro laetitia

Haec citroni et huius ammonian
dissoluti in aere spirantem et
et flor et thymi et flor et
te amoenam et in et per summum gen
benacrum in fluit ora summae. Dic et
per parva massae et operibus

Supte etupta

*Et au parauant que j'entre l'implastr
faust omboz le roste d'la plato
d'huile d'ame*

*Quand son se baut
purgie a estre*

*Fondre denye poignie de nera denye
poignie d'almur et fes le teut
bouecce en eau du hng pot plante de
yds tantz en vu & pris chiches
et de reste detection prencha le
fond couuet d'ung doigt dme estreue
et mette hng planz cuens d'
le capucin envers & meslez
ensembla & beure pas cinq frues*

Opp. 11a. Galdeas. de omni
curibz v. d. m. p. n.

H. Sonningtra f. t. sp. 318. p. 2. opt. 3. q. H. i. d. e. c. a. d.
b. e. d. e. t. 3. b. g. a. m. f. l. l. o. r. e. s. e. c. t. r. e. 3. 1. 3. 1. 3.
g. e. n. t. r. a. n. t. 3. 1. 3. 1. g. e. a. n. g. t. u. p. e. t. f. s. p. e. t. u. r. e. 3. 1. 3.
w. r. t. e. n. e. p. e. t. f. e. n. t. r. e. n. e. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1.
r. e. n. t. r. e. n. e. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1.
j. u. t. r. e. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1.
f. c. p. 2. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1.
k. r. t. p. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1.
a. n. t. r. q. u. i. n. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1. 3. 1.
f. r. i. m. o. d. o. p. p. i. a. t. r.

Autr. P. sept. Composit. p. a. m. e. t. t. f. d. i. t.
C. t. r. a. n. e. a. f. r. a. n. p. a. b. o. t. e. a. n. e. p. o. v. v. m. a. l. a. d. i. q. u. i. n. i. s. t. r. e. a. d. a. n. g. e.
e. i. q. u. i. s. f. u. l. l. L. B. G. p. d. o. f. u. t. r. q. u. i. s. N. e. p. o. u. u. r. e. o. r. n. i. r. p. f. u. b. u. t. r. a.
d. e. l. u. p. e. c. h. u. r. r. a. n. r. r.

L. P. u. l. u. n. i. n. e. o. l. t. t. u. r. y. d. i. a. y. r. e. s. i. m. p. t. & d. i. a. d. r. a. g. t. f. i. g. i. d.
a. n. 3. 1. 3. 1. p. i. l. l. u. l. a. z. a. l. b. a. r. o. m. & p. e. n. d. r. a. g. t. a. n. 3. 1. 3. 1. p. u. l.
l. a. t. t. r. a. n. y. d. i. a. r. h. e. d. o. n. a. b. b. a. h. r. 3. 1. 3. 1. p. u. l. u. n. i. n. e. o. l. t. t. u. r. y.
t. r. i. s. a. n. d. a. h. d. i. p. l. i. r. a. t. o. r. u. b. a. b. 3. 1. 3. 1. p. u. l. u. n. i. n. e. a. r. o. m. a. t.
d. e. s. a. t. i. L. a. t. i. f. r. a. n. t. u. G. a. l. e. n. i. / D. r. a. m. b. r. e. p. l. y. C. u. m. u. s. c. o.
D. r. a. m. a. y. g. a. r. f. u. g. i. d. i. a. n. 3. 1. 3. 1. C. o. r. a. l. l. r. u. b. s. o. p. t. i. n. i. A. t. t.
f. a. u. l. l. a. g. t. o. n. i. s. s. i. m. a. g. t. a. d. a. t. i. 3. 1. 3. 1. T. r. o. c. i. s. c. o. p.
a. l. t. k. e. h. i. g. i. 3. 1. 3. 1. t. r. o. c. i. s. c. o. p. g. a. l. l. e. m. u. s. c. a. t. a. & d. e. b. o. l. o.
a. r. m. a. n. o. (a. n. 3. 1. 3. 1. S. e. m. i. n. s. p. l. a. n. t. a. g. i. n. s. & a. c. t. o. f. e.
a. n. 3. 1. 3. 1. —————— (a. n. 3. 1. 3. 1.)

Seminis Lactucæ et Carduæ domesticæ
 An 318. Seminis Cirei numidati 3 i ligni -
 atos optimi Camomoli optimi An 3 i —
 Lactucæ betonariæ Scabiosæ et Coctim cappaz
 An 3 i. floz borraginæ et buglosæ An p. i.
 Capilloz serratoz nudiverticulæ In lombra.
 p. ii Seminis papaveri domestici Et
 portulacæ An 3 i Mastis et Mummie
 An 3 iib Menta sicca p. ii
 Sathari rosati et buglos tabulatoz
 An 3 m Sathari albi Encras p. puluisat.
 subtilissime Et Cribentur tenuissime it cum
 muscillagine rfillij In aqua rosarij Cum
 modico dragaganto p. noctis et diei.
 vel amplius si opere est Infusoꝝ frant
 Trocisci

La Busta nuptiæ qd. intrachr. delata sub eable
 s. o. de la manz dñis p. f. f. g. leone
 Et qd. qd. qd. apud p. p. p. s. b. a. d. a. u. c. q. p. f. t. t. t. t. t.
 Trochisi mirabilis ac summa virtute coep. so. l. v. x. v. o.

Dinguent pour buerre brusleure

Prenez une lvere d'huile de lino / Denye lvere de
cire blanche sana estre administrer / Enu once et
denye de lapis calaminarie en poudre bone onne
et denye de Minies en poudre.

Il fassit faire fondre la cire avec lhuile sus a petefois
et lant de charbon sur flamme et remue bien
le tout jusqu'a ce que la cire seyt fondee /
et aussy tost estoide faire et faire que lant cire
et huile secom a meylheur desreyde y faire melle
l'an sus le poeler et batir et remue long le tout
ensemble jusqu'a ce que lhuile et cire seym du
tenu desreyde le apres le matin dame long pot de
cire ou ce tenu le temps de 24 houres /

Luy adjoindra est compresa par mesme devant me
cire de lardo par mesme de barre au Mepr
et temps de faire 26z /

De Mme Bk. Gran Langn Libr. sp. 1. 1^e columnne fol 269 267.

Ordon fete por mey par mons^t
en facques ferme en mire
Daniel en ougues tointequatre.

Milleis

P massie pille assaque et elefan maru
En 3 n pille de mastice 31 meabel
et remurum 3 n epte Reubarbari 3 m^{er}
lquandut 3 h sas citri 3 m^{er} d'au 3 n
cum sene et iumenta frant fulu-
se fte dtagne de qilibo caplat
tect scut f. q. t. lana. dnat
Soties ante fastum.

Milleis Digestif.

P sac de vndrye et capillorubens.
En 3 n scie et iumenta 3 p. lquancu

coror. Liponthe et buglose an q̄t̄ l.
m̄sc̄ fe fallep. Aromaticet̄ r̄fam̄lu
Rubi pro fructu matutino

Pellat Dragoet̄ z̄β capiat fabulam
vndū pof̄ t̄ Gom.

Pendule cassie & cania hæc ist
z̄β v̄p̄n̄ Pibarbelij. In
aq̄la v̄dūne Penoliti. T̄ m̄ p̄renat.
z̄β dyaſm̄ḡe z̄n̄b̄ sc̄l cap̄m̄
z̄n̄. s̄r̄ b̄ȳo z̄β m̄sc̄ fe p̄ctio
quidni capiat tu dor̄fum̄. ūfum̄pt̄

Capiat fu dor̄fum̄. ḡs̄m̄ fleo m̄.

Tabletes.

Punt eccepsionis Aromatici posati
 in aurum 30 grs. et pul. foras angli. et
 Serrato. 31 pnt. Dynamogea 2
 f. 2. L. 3. H. 2. f. 2. 31.
 Zinco. 1. Sulphite 1. aqua. 1. undine
 quatuor. 1. Sulphite 1. aqua. 1. undine
 ponit. 1. Sulphite 1. aqua. 1. undine
 6. namque libet. 1. undine. 1. Sulphurico
 aque. circa. 1. undine. 1. undine.
 1. undine.

P. conditi. unius. cooptura. nopti.
 te. B. stat. et. f. fine. fact.
 2. apud. La. prima. et. la. 2. mediam
 fact. s. fact. fact. fact. et.
 fact. et. qualiter. donec. et. sang. s. fact.

Nel limative cibis subtillissime et
lento fatusse ex presso canulare
In sole siccati et combusti haec quid
In puluere siccissimum. Hunc macti
re cubectus 3 p. et caputum. Autem
3 p. iuxta horum 3 p. ambo enim
autem recte et optime 2 p. facies
ante prius hinc s. f. v. et hinc et
cum ambra postum zurari possit
fabulate 3 p. ex fatis puluis subtillissimi
alio cum ad tuberosa et levigata
spatum sanguinem et invadat et fuisse
et producat propagationem
serotio probatissimum et poterit tuberosa

Ac f.

ffant le fluy creuse et
niam et lez belles vagues Et
cinq brins de moutfley et le
longur du pate long est
bouillie le four en stalle des bretz
et leau et fumant ces
quand se juyer et pris a
la morte ymettre la grotte
dans petit feu et fait le bec
apres le cuius tenu et hant le pate
de la morte et celi de la morte
et le tout auant et tout le pate
et le pate purde au matin et son
lent le pate au pate et le
tenu le pate lez lez la pate
La chure et le pate a pate du pate
y metre de pondre et maistre
et le pondre et gypente le pate
lent au pate come d'antan
apres en stalle et le pate et le
petit pate et gypente et le pate
de la morte au pate

Ce sont les bestes. Et proprietez nre empastre
Est en les et perien bien approuvee dont la berte est
Environs de ces en poudre faire grande
Operation plus que trois antres. Et est approprie
A tout le corps et a toutes malades playes brulles
Et mouillies ou gitez auz entrees faites entremis
Regardant de toutz corruptez.

Fon le guerist les mazs couppes ou blotez
La pommie pouue que des bestes se pisse sur
Le fondre pres l'ys de Lautrec po mesme le pene
La substance d'as empastes rase. Et est de
fondre. Vache qui s'assable et onde des
mazs si deuyt esqupees que est chose bue
Espresso.

Tenu tenu foye au batez ou bouz et a pinte
que l'on ne point veoir de bestes po greve de
mazs et pisse dans le guerissant la playe
Et par dessus. Et faire telle pinte. Po mesme le
Gargouille ou quel que l'autre. Oltre denture
La pommie q' est chose bue espresso en beurop
O bouz fidez.

Tenu le guerist toutes apertures et fistation
Du corps. Si ouillent et playes aussi quan-

Quand l'homme ou la femme ont mal et malade
entreponts sont causés en autre corruption. Et
particulièrement entre cassure de corps entiers fistules
et ulcères. Et à grande proprieté pour amortir le
fistule ou la maladie sans opération et guérir le
mal que l'homme est courroux ou autre
malade au moins à la goutte il est fort
approviser

Et au vaste entre fentes inservit a best
l'homme et enragé dans le attaqué et
toujours au pénitent le dehors.

Et au vaste entre fentes inservit a best
l'homme et enragé dans le attaqué et
toujours au pénitent le dehors.

Avent galbanum sur onre deux drachmes
Romomini soixante trois drachmes
Supponam sur onre
Olibanum deux onces
Myrra sur onre deux drachmes
Sedelli die onces
Letabge de sur Liger et d'argile
Mastur sur onre
Gommier le temps deux onces

Monumet deux entro
 Entrais bue entre et bue drage
 Verdegris bue entre
 Aryste logie longur bue entre
 Apert qui ont estre peintz da cost du scel fabrue
 Quo est beutrop lez entrelac p's les emplesfes
 Et se regnent eac lez p' lez p' lez p' lez p'
 Lessgill. S' lez quatz entro
 Cotes jent par une lme et deince
 Z' entro dolur bue lme et deince

La maner et faru Comm' des
 Soit fer ence et fureper lez
 Emplesfes

Prencs lez galbaine domonat et oppozer et
 mettes pas meimes p' lez come p' lez "ngelle
 Et mettes des tempses tuis en lez a b' lez
 Etant lez entrelac eac p' lez en b' lez p' lez
 Z' lez i' nedes plomb ez escomme de auz bouclat
 Et fault assas lez tempses lez d' gomez f' lez hant
 Et com' p' lez
 Et elle soient bue desoldes et foudre sans feur
 Et quanq' illes sont dans m' lez son alez et lez
 bin aigre p' lez fer fu' lez e' lez p' lez
 bue poignard et a b' lez Naisban des lez et lez
 f' lez lez

soit consumé. Et le bœuf tout gardé
peut faire un drap. Lyge. Le plus est que tout
que l'on peut faire n'est que ce qu'il
tient de ses graines. La crasse doit bien essuyer
dans les Lyges pour faire bouillir apres le
meilleur poele. Les trèfles pulvériser au
meilleur de la halle au tout faire bouillir
et apres mettre dedans la crasse et petits
lèpens et quand il sera foudre faire
faire au la jument et tondre tout dans la halle
au moins espacelle et faire lait. Les Lyges
soit faire au fond et la peur redouquer
l'oeuf et dans les graines toutes aussi bon
augustine Petrucci fait bouillir jusqu'à ce
que le sang de coquille n'entre long et
non. Et quand la pêche que faire cuire
bien le poisson et cuire au fond
et cuire les autres droguer et les faire apres
les autres pulvériser bien suer et passer
en meulez tous ensemble. Les deux denrées
poudrer que l'on a mettre sur la laitue
et au veloutage. Long et apres manger
sous la pêche. Et poisson que l'on a fait
cuire avec prendre long peu de la pêche
au bœuf essuyer et en arroser le gourmand

dedans. Et tel ointement peu ferme et deulx entre
 les mains. Deys te pa offet enet ce et ast
 mal. Il ne deust pas offet ce allez que
 vous cognoistez que le pa offet est le foie
 feo en main et fait en apres que lais. zone
 feo oigneo boy mains en gant dolur prennes
 lez empastre lez lettres et cuamez lez boy
 mains en soubir pate et marlez en table ce
 mesme gant lez lettres sunt que lez en
 tenuent bien ferme. Ce lez metez donez un
 sac de cay que ne se esmitte et de tenu
 plus ha. Neutre tant marlez ha que que
 souz laude desuetes et se gao dea emprunte
 lues et d'auant euge. Et fust se des empastes
 ses en gant lez

Autre empastre. Trouver
 lez tress ployz. Gant lez
 tress et des gantillons entres
 lez tress forme d'auant. Desse lez tress et lez
 tress et lez tress et lez tress et lez tress

D'auant. Le p'm p'se pendre lez tress enet
 lez tress. L'ongles du p'm p'se hurent

Gomme et cire en poudre en q' ents

Sang de Dragon en Lame et des
plumbe en poudre trois Drageots

Lez poudres le plus de laur salbace et
oreilles et le poe au tier en oies La
terre fine en Duy luffeau d'ore et la
et plombe sur le fer petit a ecordeau sans
fumee Et quand la creme ne se clande
mette y poudre peu et faire et les sidores
Lez gommes et cire en poudre et au
apres lait et Romy et le cled f
poulet bien purifie et fait lez
Et quand la tout sera purifie et purifie
tous beille estre du fer sans plus de
l'entree et lement ensuies consider
et Est quand au broux soit affouillie
assablez lez s'ys de dragon et au poe au
et lez meslot et lez mets petit a petit
au tier et au poe au poe et au poe
que le fer soit ferme et au broux
et le cled f et lement au poe et au poe
affouillie Duy que le broux soit au poe
fussoies au poe et au poe et au poe
dans le broux et au poe et au poe
et au poe et au poe et au poe
et au poe et au poe et au poe

xxv.

Emplaste. medicina est et expromere
et gardere. Damoris vix infirmorum spes
fieri potest. confidere et ferme confortare
hanc. Unde. Antibulz gloriatur.
Et ea multo inter. et confortare in hoc.

Emplaste. & mastur. in 3*n* rite. gomme
coniuncti simplici et caerulei et ferme perinde. quinque
fere masturi. torrefacti medicina. in 3*n* stirat.
3*n* gomme et sanguinis. Dracunculus optime. in 3*n* stirat.
gallie. inscute. 3*n* malopeantz. simul. cuius. Secunda
extendantur super alata. In formam.

Emplaste. Cocco. Zophine

Emplaste. quae. Zophine. Emplaste. gratia. Ubi
in 3*n*. Emplaste. primi. frangit. & mact. in 3*n*.
sanguis. Dracunculus. fiducia. osund. Regulus. et. Ubi. regis. Sylle
beati. mada. et. salamens. in 3*n* extam. 3*n*.
cum. oleo. amaricorum. &. emissa. in. dene.

Empaste. & soluti. & mativo. atque.

Emplaste. & mercurio. & iuniperi agnibus.
Dynamilis. yrratum. in 3*n*. Emplaste. ozierum
3*n*. Et cum. oleo. came. mada. &. emissa.

Ville de pbatysme à la tresson ou quachon que
cause accipende fute seymur
¶ mirez libam storaig (an 318 - croz) maistre p. le
sainct p. Ladis en la campanie apn fennelz et cimame
an 31. sainct clement papaue p. porto (an 318)
mente ysoi s'itoy lan p. p. p. p. p. p.
Tolouay. eccl. ipac. tresson folys 318
dame monstrie 31 fev. auz son papa
clement Bratis p. p. p. de mass.

Pour guerir la tignis Crimassie ou tendenece
de la tetme de la femme Recypte q. prieure par
me le curé de l'église Cathédrale de Nyons.

Prenez Cre blanche une once que fondeez dans une
escuelle a petit feu / Et estant fondue y adionsteres
une once de litarre subtilement puluerisee / Et deux
onces d'huile damenches douces / Remues le tout sans
cesser jusques a ce que le tout sera bien incorpore
& refreydy / Et apres en usores / Ma fist il a lassang
mault auyre et oultre la de la femme de me
Sauny Baladis Daugney qui demeurera es ay de la
g. lanne 1604 /

Opprata optima ad
consuetudines
ruris.

Pro Confusione curie Beccagino. Buglossa
et Viscaria. **C**onfusione scabies antice
et batatas. **A**nno 31. scabies cuncta scies pectu
et arefes. **A**nno 31. galioff et cedamom. quinque cella
dro. **C**urting artis sum. **A**nno 31. mays gallanga et
mung. **A**nno 31. scies centomare. **F**estis manuatis fu
erato. **Z**u. **G**allinae fumig. **M**elita. **I**nfusas in arte.
Sequuntur et pectus. **R**ecetum. **V**adatum. **H**umic
gymnana. **D**eptans et fermentiles. **A**nno 31. certum. **V**adum
cassia appii et fumig. **C**onsumit ap. in arte. **A**nno 31
Padicum a spargi. brusci et galium. **A**nno 31. canamo. opti
ligni ales. **A**nno 31. pulpa dro. **V**obis. **C**lypeo. **I**ncis
decares attac. **A**nno 31. exalat cordi. cum. **E**ccl
z. **T**ripli. **O**rum. citomay. con. **A**nno 31. curting artis.
98. **T**ripli. **I**nter. **Z**u. **J**utari. alii. **O**phe. **Z**u. **P**ulpa.
Pulpa. **V**elutina. **O**pinis. **I**optis. et cum. **S**utto artes.
naturae. **P**ulpa. **O**pprata. **R**epentatio.

Pour pleurcres de mad de foton 1666

Prenez à deux folz de ayaine ou moustarde pilée
que mebliez dans un mortier avec du vinaigre robat
du plus fort, Et lester des sur un linge en rond de
la agrandeur dune assiette, puis iettez par dessus à
un fol daloas cicotin, & autant de ajingembre
en poudre, mettez autres linge par dessus que faut
couvrir autour des emploas affin que ne se perde
puis l'appliquez tout froid sur la douleur & que
le malade le tenu autant qu'il pourra sans lester
si pourtant il estoit trop inquietz de la chaleur
que luy causera led emploas, on pourra lester
pour un peu de temps & le remettre, jant
lester entierement quapiés que la douleur aura
entierement passé, prouuez lez 22 apoust 1666

Pour le mesme

fairez emploas des miech poudres par dessus
des chaux vives en poudre, mis entre deux
linges & apliqués sur la douleur &

Pour Inflammation des yeux & paupiers
prouenant de fluxion soleil ou fievre

Prenez poudre d'Iris de florance une pincée autant
de poudre de tulis quil faut mettre dans une folz
& ietter par dessus quatre cuillerées d'argent deau
deux cuillerées de vin rouge bien remuer le tout
& en mettre dans lœuil & sur la paupière si souuent

que voudra avec le bout du doigt remuant la
sau toutes les fois que on voudra mettre, à este fort
souvent approuvée & à tousours rauifi.

Jan^{er} 1668 par M.D.B. En plâtre de madame la Confidelle de fabrique
pour toutes blessures vieilles & nouvelles & vices.

Primes un quartieron fait de porc masle vieux que mettes
dans un pot net le faisant fondre, & lors quel sera bien
fondue le faut mettre dans un autre pot & prendre garde
quel ny demeure aucune peau ny grattillon, & le remettre
sur le feu, puis prendre une liure diaculum blanc,
quatre onces cire blanche, deux onces du miny rouge
en poudre, le tout mis ensemble le remuer tousours
iusqua ce quel soit tout bien fondu, apres quoy estoient
du feu le remuer tousours iusqua ce quel soit mis
en consistance d'onguent,

Pour apaiser la furdite

Il faut prendre du rosmarin du plus tendre, en
remplir un petit pot de terre neuve verni, & le
remplir en partie de bon vin blanc, qui fut tout
ne fort point aigre, puis il faut mettre dessus
un entournoir qui couvre juste le pot & le
bien lutter dessus & former le petit bout avec
un bouchon de papier, il faut en partie mettre
le pot sur le feu & lors quel aura bouillly

une demie heure il faut le reliver & toutes
les fois qu'on voudra sen servir, on fassera un
peu chaufer le pot en forte quil fume, &
ouvrir le bouchon de l'entournoir & en mettre
le bout dans l'oreille affin que la fumee y
puisse entrer dedans, Il la faut souffrir
tant que l'on pourra sans s'inquietter d'imoins
demi heure chaque fois, il faut faire le
remede sois & matin, & ne souffrir pas le
fevain qui est fort nuisible, On peut
continuer tout autant quel sera necessaire
ce remede faisant effect aux vns plutot
aux autres plus tard, mais il est fort
certain que personne ne sen est servi sans
querir de cette fardette si grande quelle soit
& la personne qui le a donne la receste
en a une l'experience sur une fort ieune
fille & d'un homme vivant
madame de brois 1^{er} ybre 1671

Pour' agotseteigne.

xxvii

Il faut premicrement raser la tête autant qu'il
se pourra; Et pendant trois iours la laver une
fois par iour de la lessive suivante;

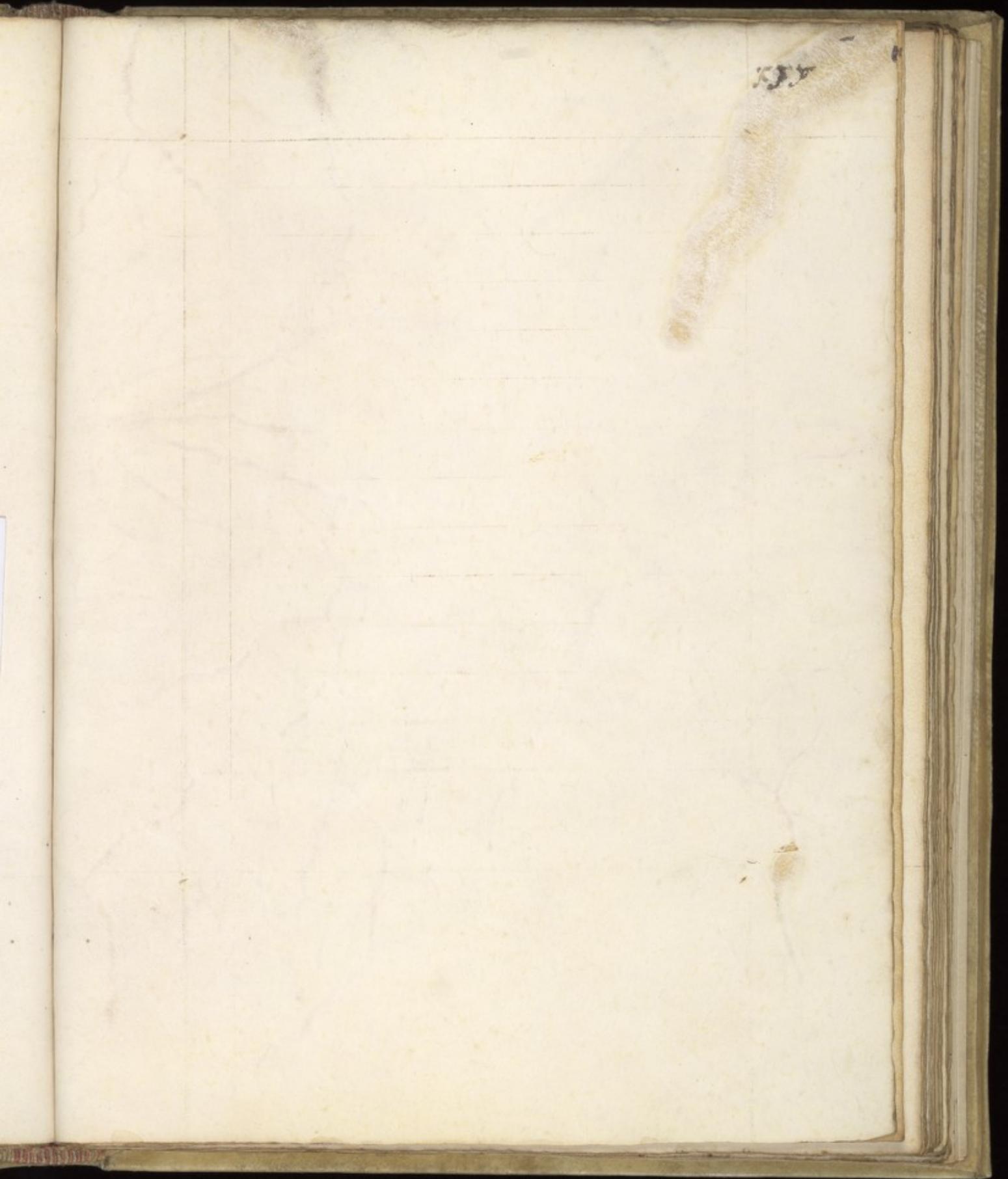
Prenez cendre de bois de saule & de hene des
choux, & d'alun de roches de chacun quarante onces
que fairez infusé pendant trois iours dans trois
livres d'eau communiee sur les cendres chandres que
vous remuerrez souvent, & layant coulé a travers
en linge, en lancer le teste apres quoy vous
appliquerez l'onagre frottant,

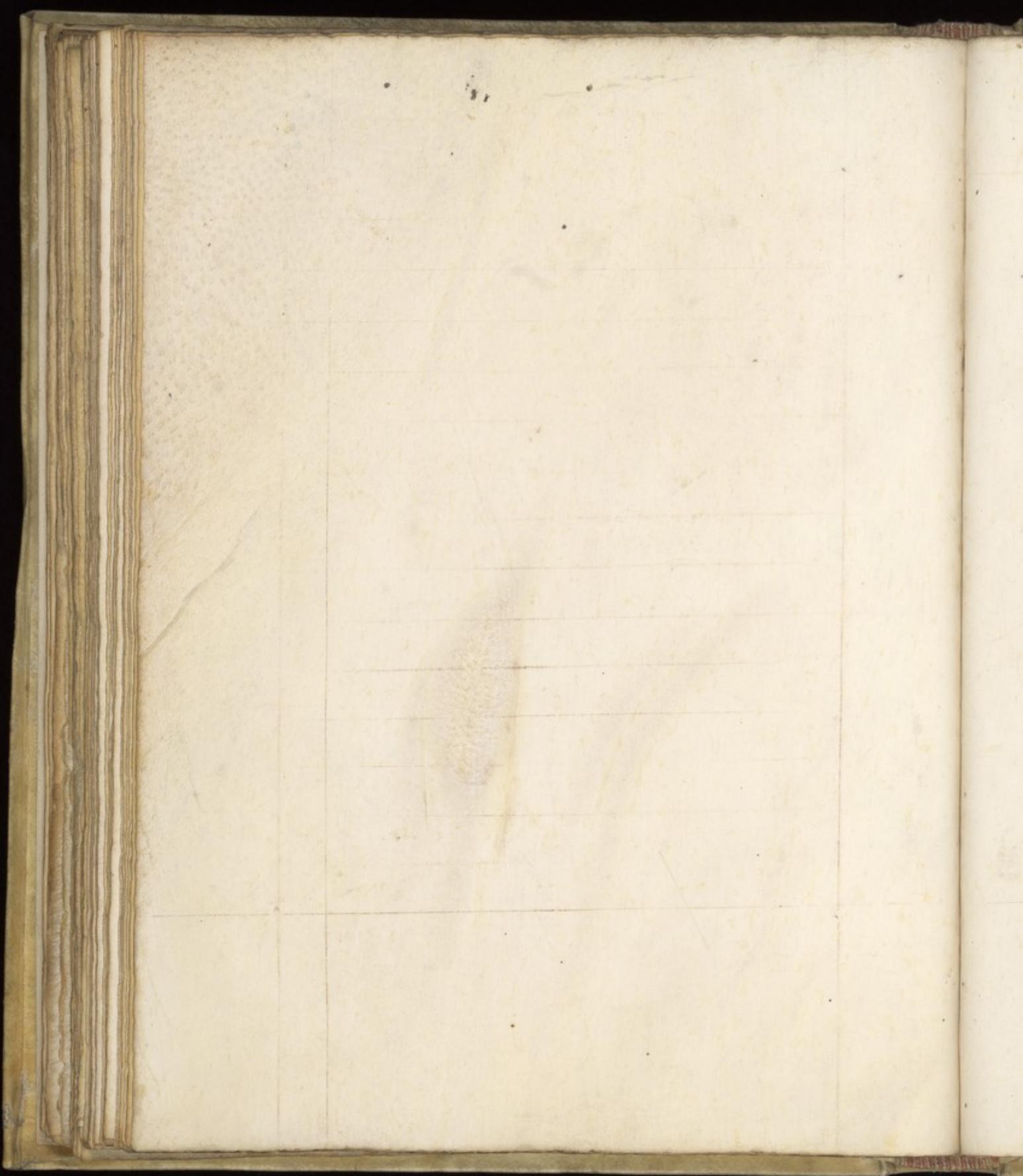
Prenez suge nette trois onces, sel en poudre deux
onces, souphire une once, & d'encens, huile de noix
autant qu'il en faudra, meslez le tout qui se
reduira en consistance, donquez duquel fait
frotter la partie malade d'un foie le iour, apres
lauoir l'auce de la lessive, on peut mesler d'encens
onze ou douze cendres avec l'onagre frottant

the first and c
and third day
the 10th inst

511

**A number of blank pages follow
and have not been photographed.**





Secreta quiedam ex experimentis
ad timore gemm et dolere
a infestatione absque compositione
matteis

Somnatum cum uno distractione possum dabit
rapido. Deinde ut secretum caput fermento
missum ad pecten lundinum perire ad etiam datur
enim medicina siccari magis et optimis tunc ad
infusas et mox rapido tempore suscitare.
nam extensioni appetitus stimulatur gemm
nam in die post lectio est ex hoc recipita
sanatio. In post omni que ex hoc operabatur

Ad gratia in predictis fortior
et in camomilla iubatur usque ad 31. octobr. quodcum
31. pulchri gradus habere 31. fumus similis
exerto pulchri gradus quoniam impunitus clam
fugit et inservit. et rapiditer perficitur
fragaria de quo huiusmodi formae obliuio
rapido superposito berbera et si ex hoc
non sanatio se inducit sufficiens.

Al pugnare. et q̄c̄ z s̄ fūdantur sūt
omnī oīo deſarior̄ et oīo fūgōt poratū
pūl bōl. aemēt̄ dīes p̄ optī zl Cūmī
pūl z s̄ h̄ optīmū m̄fēndē n̄t̄ empe
et que Joroliat̄ p̄t̄ r̄lēmū voleo
Italiā. In voleo inueniēt̄ gem̄ aut̄
etiam ex ytt̄ dīt̄ casū addēt̄ p̄m̄r̄
voleo. p̄metill̄.

Sic etiam voleo ad dīcēt̄ m̄r̄
form̄at̄ion̄ et oīo p̄sato et r̄amamēt̄
h̄d eīuāt̄ p̄t̄ et oīa illa. fūs̄t̄ et
m̄t̄is ad fūst̄o et m̄t̄is. In ḡt̄
sup̄a etiā s̄t̄ et t̄t̄ et m̄t̄ p̄t̄ p̄t̄s.
h̄d p̄sobato

De app̄fēnēt̄a m̄m̄ll̄.

In fūt̄io ab̄ cōfessione m̄t̄eo.
In p̄nt̄is fūt̄ p̄būt̄u et s̄ant̄is q̄s̄t̄a
ab̄ q̄z. Sup̄eatione et p̄t̄em̄t̄o et p̄t̄a.
fūt̄ et aīt̄i fl̄x̄o ab̄ q̄z p̄t̄o.

Ergo sequitur.

Primo fonsatio fidelis ex uno ab aqua
ad equas pates et ad eam ad quartam partem
Adiectus est de bene fere. Cunctis partibus
et super eum delectus non calificatus.
Tunc dico passapotes et hoc fonsatio
maneat cum aliis. Ante tempore dende
Supplementationis sequitur

Hoc est deinde quod ostendatur etiam fons
cuius tempus quo fonsatio qualibet em-
onum fonsatio supraest. Et secundum secundum
regulae inflationarum.

De materia fidei ad supplementationis fidelis.
Supplementum.

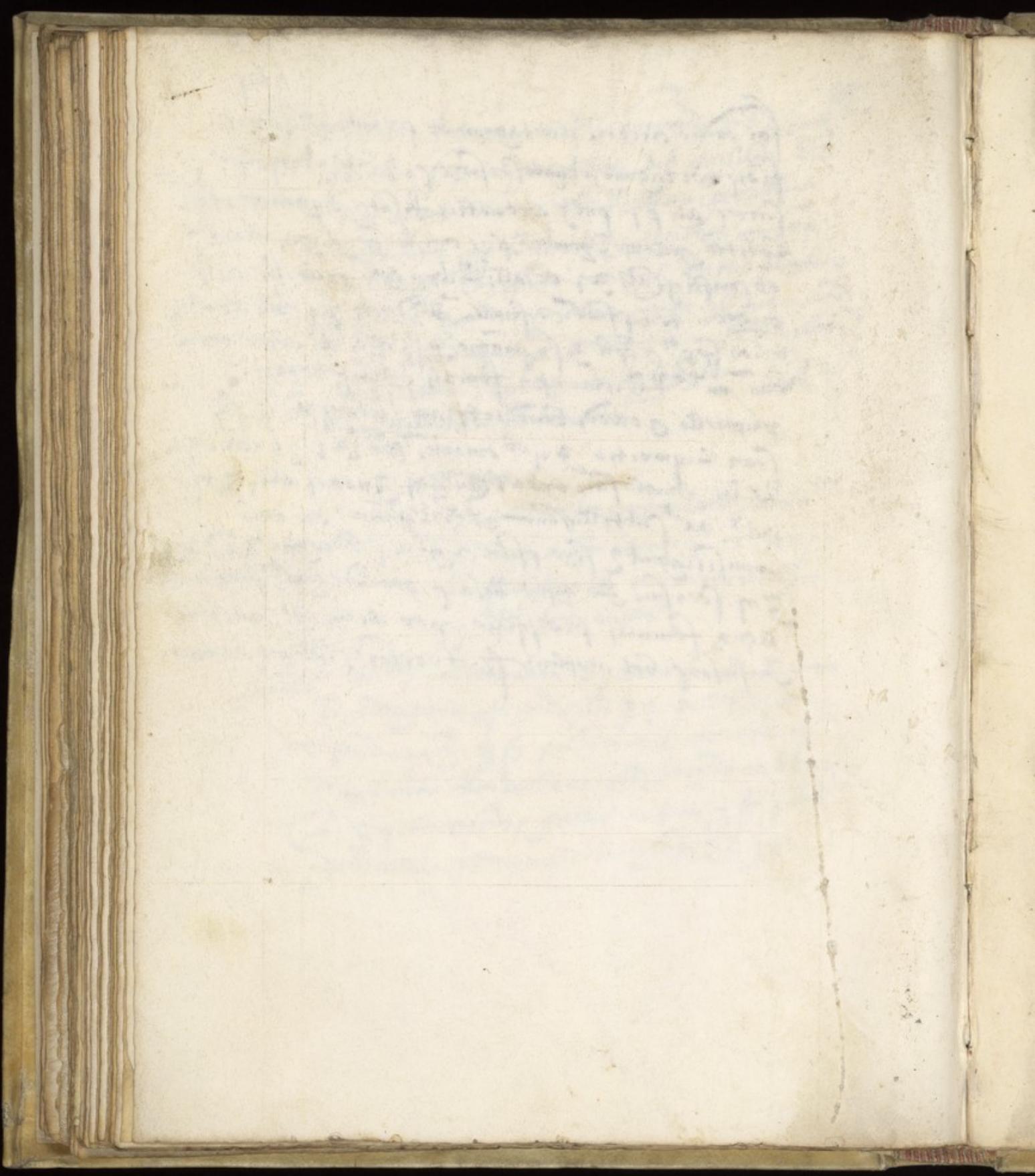
Hoc enim de materia fidei etiam dignitatem
alibi est in aperte per me. Hinc etiam quod est in
tempore dicitur et hoc fonsatio etiam bellorum
aliorum temporum gravata sunt ut huiusmodi

Et quo cum fore statim? supercedit. ^{bz}
operatio supra manum. sic quislibet de
dum auger et fons ad hyspice peccato
modicum ex Lmatis 20. tunc consta
supra loco hyspice dicitur. facta hyspice
falsa que de genito et pietate dementio
cum aliis ~~et~~ ponatur. nse implam
supercedit. et bryento fortius 673.
h) perfectam sanacionem.

Treasurum vobis ad cui
est. et ipse est isophydeat ^{contra} in leonora corpori
tum gondib/
prohibentes corruptionem et
preservantes

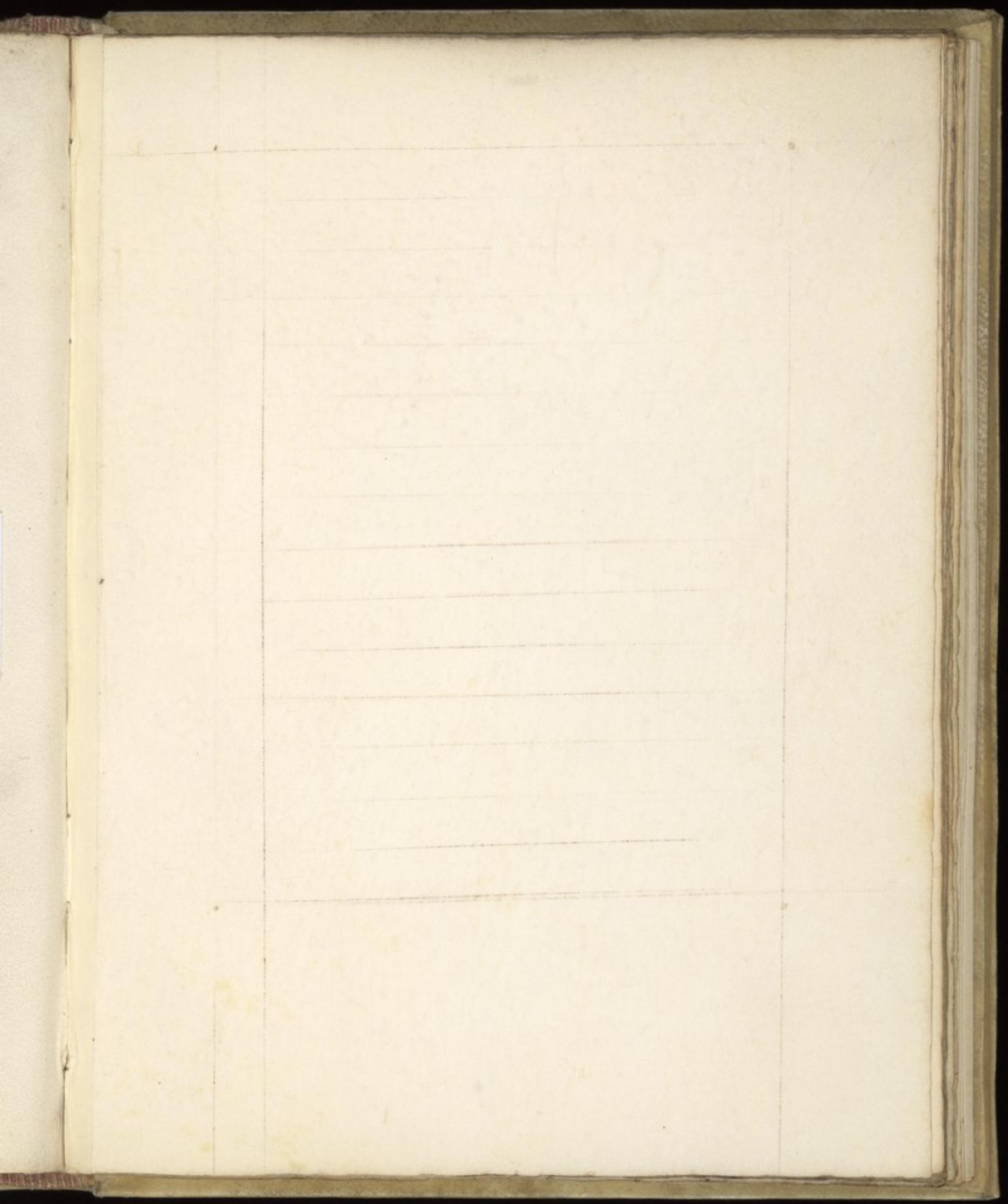
Prius etiam dyarib simplis et
dyadragant frigidi ^{ab} 31. per albari
et pindari ^{ab} 33. palliellis focus am
duplicite lenbaobo. dyarodon abbay
^{ab} 37. treasurum gallus misteriis ^{ab} 33. sed
gallirubbi et pampilli et ysope ^{ab} 31.

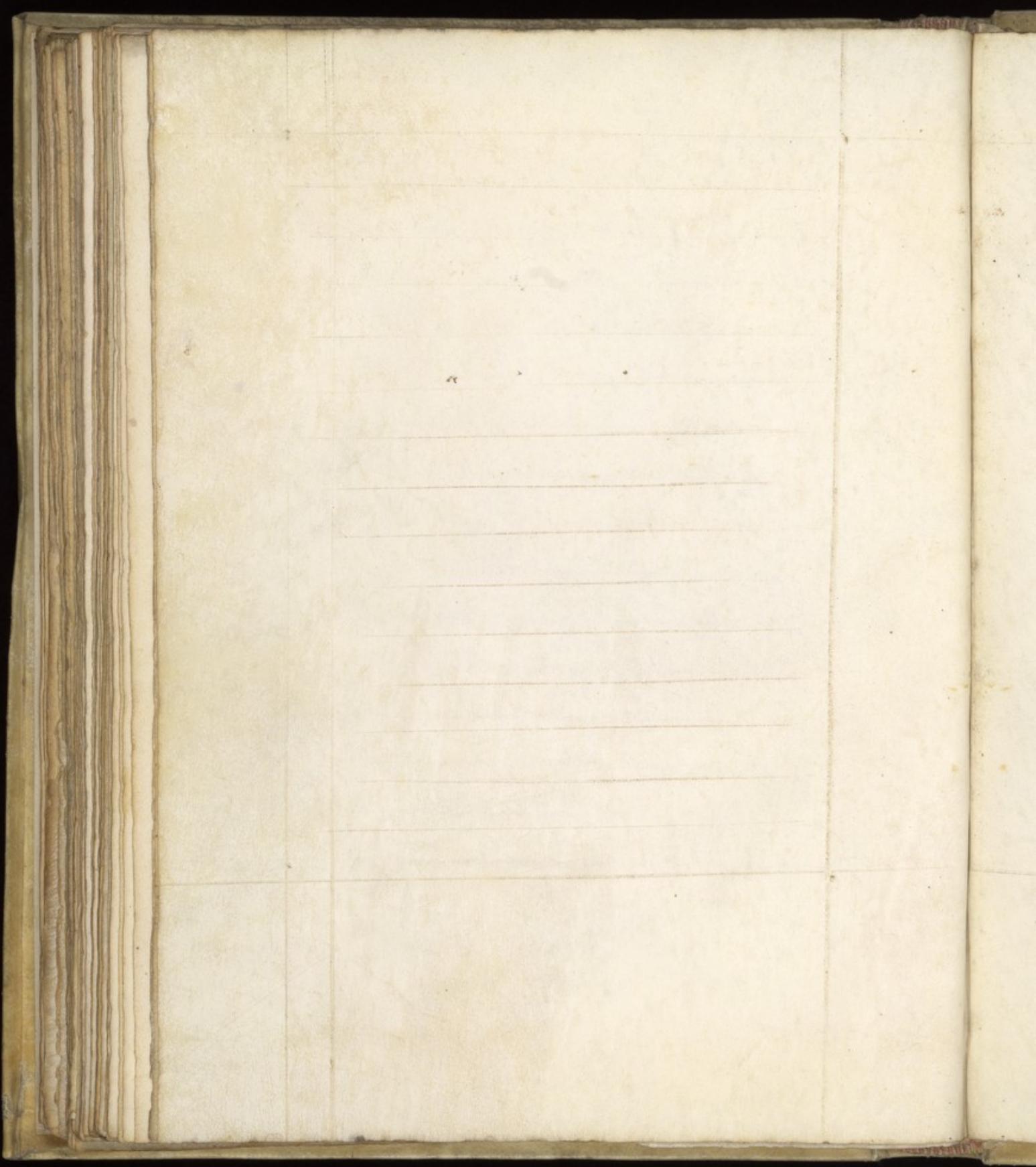
sed tunc ceteri plantaginis et portulacis An 32
 floribus berzagine et buglossis sive mentis oblongis
 sicut An 31 pulcherrimatis Rosatris An 32 amoenis foliis.
 Letitiae grecorum. Dumbre pluvia compulsa. Lignis aliocto
 et mastigis An 31. et rati libet. opti combusti et fum
 excedens terram suam et familiam Reddicti An 32. huius armatur
 oritur propter septem An 33 menses et postea ab eodem
 anno An 34 ad annum apud frumenti certos rapas.
 proprieate et rati Benedicti An 35 sive An 36
 sive Leontine An 37 et canariae opti An 38 zucavi.
 Rosatris buglossatis tribus An 39 Tueris aliis An 40
 pulcherrimi subtillissimis et certioribus et cum
 annis silaginis An 41 sive psilis et gumenis Dragantis An 42
An 43 sive An 44 aqua Rosaris pro Dragante
 aqua ferme pro psilio per diuinam noctem
 Insusors vel amplius An 45 trueri. An 46 Reparantur.



58

**A number of blank pages follow
and have not been photographed.**

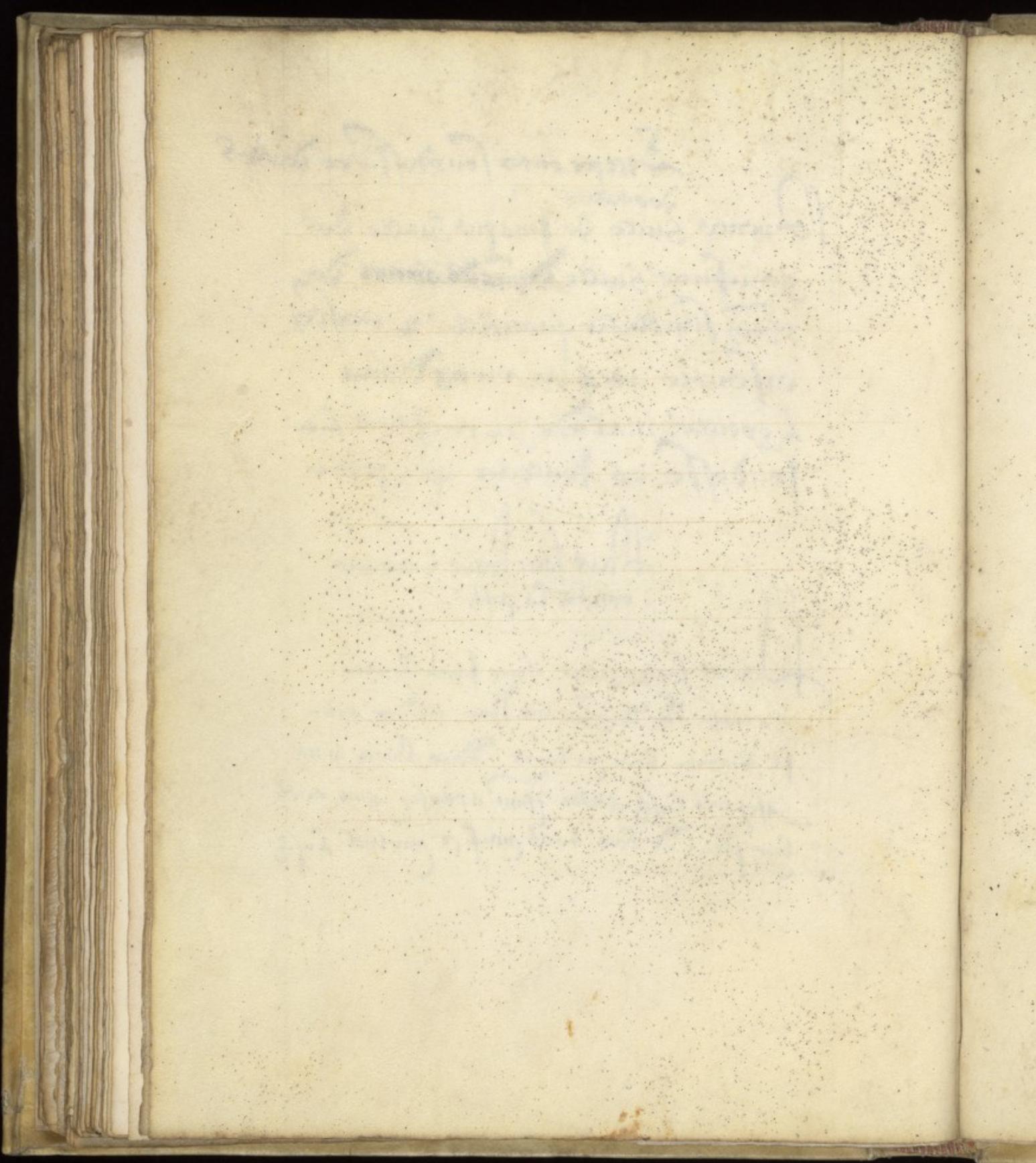




Excepte ontz soudesse et durees
dorrees
Prenes sucre de l'nappe sucre de
gouefuor sucre de lait de
chyn simable quantite et meslez
insimble et le metz dans
l'oreece malade et reostre la
soudesse et brucant le poire

III faire eau somezane
contre la peste

Atente sangre jachme almyne furet romain.
Avemus une de chyn une lince et lione au
sa patte bien prestoy et deys lince ayn.
Gassez les gages gardes gaine apresoy pris avec
hug scau de bois tout purfet purfet le gage.



Amonde remis -

H

Itines d'auj lez de l'art salé de la
vn fois mois le plus blant et le plus sam
que vens pour ce foins en estre des
roncins et tout le me gre qui ne demeure
que le blant de la grasse et le despre
et meintes putes tenus et le la grandur
Dame auand le d'auir ung pot de fave s'auant
meys e plombe et dedans q'il soit le plantain
et eauant deauant beaulte et fault auant le
meys le yment franz et les despre
Avouelle et les mouton au fons au rot
et de telle mouton ung pot de grasse
peut le laot desplas et de peine tiges
plumet et faillies et fourches et le thomie
de les plures qui sont plumet et lauee
et par petite putes et lez et lez fault
mettre en elles poelde et fera et en
le fait que un peu foin pinte et mettre

Vng quart d'ore de gomme apres que fust fait
un poche et la graunge dessus la maine
et la manne. Assis lez pommes et parfum
et mettes vng verre plam. Deux ou
trois verres de vin blanc et un drame
et plantain et il rombez le pot et le fer

vng ou deux tiges a poche que quand ha a deuy
deux ou trois tiges quansson et sur le fer en
cise et au poudre et le desempesce auant
et lors du fer
et vng poing de goutte deauve poche et le autres deauves
le pot et le Rameau vng petit auer
vne cuillere et quand estoit bue que
tenuer les cuilleres auin bon et neysme
apres le au fer et la laysse vng petit
au fer et apres telle gaste la e lauz en
vng linge blanc dans que lausset
bien net et la lafette auant vng peu
et baue poche la lauz petit a
petit et la lafette et fuisse ar
me celle pour blaire et bien bafouez
et quand vng petit le sur le fer et vng

70

metz le long de la voulue de grise
fumoir poys le denre a prouesse et
la force la sautee en brule poys
les metz. et la bie romaine au de
et sondeur

Abusus non confitetur ab usus

Mout et sainct d'auant son temps fort
le Roi des eys plus blane que lince
et le faire bouillir auer deauoy le tamis
et liz blanz. auant le celle el tamis
et liz blanz. et auant le metoc. liz
lions ouez pao bouilles et liz pao
bouilles aus plumes et comples par
bouilles et quanq; tout fau n'importe
tant lass. liz pao bouilles et le
mout bouille auant le metoc bouille
autre chose que de la fustis fusimes que

tant ha en son est. A ce sans le de la bataille
bien court et apres estoit la la gageure
La laissent le poindre et apres la
mettez en force ou quinto pinte plus
et mellez dans le fruit blanc
et quand en vaudrez veu le fait
prendre tout quaque chose que luy
gauant auur le campote et a des bateaux
Tenez le et le amordez auer fuit
et lemons qui fait le fait amordez apres
et mettez la en forme campote tenu.
Le mettez et e mettez lez amandes
et mellez et pitez le tout ensemble
fus quito en fait lez egaux fait q' four
la bateaux faire part et apres le poindre
tous gauant et petit a petit la
mettez dans le mortier sulies et estes
et mache le poindre et mellez le poindre
et le poindre le fait et la force
dans le fruit blanc et la gageure
et le poindre.

21

Cantus sennescens contre la
poste.

Amons sangz entier almyne furent romainz
avermose Rie de chine. Vire l'ame. Celidom
ame sa Vaine bien metoyer deux lances
plus gascques lessz robes et miez a person
pinc avec long scan de bois tout nuf
et en tois lessz robes et dans l'ame
apres l'autre en facce de l'ict l'ame estendue
sur l'autre plus vost du meillor vnu.
Blanc que se pourra faire et gretz de l'ame
lessz robes jusques a l'ict l'ame.
Blanc surmote et rang pourceys lessz robes
et l'ame doigts et plus conveches
bien lessz robes qui tenuer ne puent
mentir et aveva lassures toutes per
les parties de tous lances autres mais
ne fault q' tous les foiz sur foiz
veoies et l'autre lessz robes blanc sur

Les herbes en les sarrant fort avec les grumes
par deux ou trois fois et sedurant les
terres foncees ne durent a vingt six blans tenuer
les herbes est dure et en poiret penenture
apres les herbes foncees passiez faites des filets
des herbes entre lez bin blans et apres
que deus penenture toutes vides rame la mettent
la en le soleil frapper plus fort et luy faire
de nuf foncees. Et quand l'on se sent le
frappe et peste tient tout son peine pas le
plus long en fault prendre dans un helvete
dix doigts. Dans un autre temps se
promenant a la spire d'ung bon quidot des herbes
et apres se fairee suer bien fort et faire
moultre chose luyer et moyante de nure
herbes et les faire temprer au ung
long foiz donec much et les peller et
moultre autre chose garder grand lez herbes
au bras de la calembut

**Ad frangendum lapide et incensum et
flamme et vestrum.**

Aet malum actum exinde intercedat et attributus (37)
butiforme canemur (38) faciebat (39) sed actum
frangere (40) (41) (42) (43) (44) (45) (46) (47) (48) (49) (50) (51) (52) (53) (54) (55) (56) (57) (58) (59) (60) (61) (62) (63) (64) (65) (66) (67) (68) (69) (70) (71) (72) (73) (74) (75) (76) (77) (78) (79) (80) (81) (82) (83) (84) (85) (86) (87) (88) (89) (90) (91) (92) (93) (94) (95) (96) (97) (98) (99) (100) (101) (102) (103) (104) (105) (106) (107) (108) (109) (110) (111) (112) (113) (114) (115) (116) (117) (118) (119) (120) (121) (122) (123) (124) (125) (126) (127) (128) (129) (130) (131) (132) (133) (134) (135) (136) (137) (138) (139) (140) (141) (142) (143) (144) (145) (146) (147) (148) (149) (150) (151) (152) (153) (154) (155) (156) (157) (158) (159) (160) (161) (162) (163) (164) (165) (166) (167) (168) (169) (170) (171) (172) (173) (174) (175) (176) (177) (178) (179) (180) (181) (182) (183) (184) (185) (186) (187) (188) (189) (190) (191) (192) (193) (194) (195) (196) (197) (198) (199) (200) (201) (202) (203) (204) (205) (206) (207) (208) (209) (210) (211) (212) (213) (214) (215) (216) (217) (218) (219) (220) (221) (222) (223) (224) (225) (226) (227) (228) (229) (230) (231) (232) (233) (234) (235) (236) (237) (238) (239) (240) (241) (242) (243) (244) (245) (246) (247) (248) (249) (250) (251) (252) (253) (254) (255) (256) (257) (258) (259) (260) (261) (262) (263) (264) (265) (266) (267) (268) (269) (270) (271) (272) (273) (274) (275) (276) (277) (278) (279) (280) (281) (282) (283) (284) (285) (286) (287) (288) (289) (290) (291) (292) (293) (294) (295) (296) (297) (298) (299) (300) (301) (302) (303) (304) (305) (306) (307) (308) (309) (310) (311) (312) (313) (314) (315) (316) (317) (318) (319) (320) (321) (322) (323) (324) (325) (326) (327) (328) (329) (330) (331) (332) (333) (334) (335) (336) (337) (338) (339) (340) (341) (342) (343) (344) (345) (346) (347) (348) (349) (350) (351) (352) (353) (354) (355) (356) (357) (358) (359) (360) (361) (362) (363) (364) (365) (366) (367) (368) (369) (370) (371) (372) (373) (374) (375) (376) (377) (378) (379) (380) (381) (382) (383) (384) (385) (386) (387) (388) (389) (390) (391) (392) (393) (394) (395) (396) (397) (398) (399) (400) (401) (402) (403) (404) (405) (406) (407) (408) (409) (410) (411) (412) (413) (414) (415) (416) (417) (418) (419) (420) (421) (422) (423) (424) (425) (426) (427) (428) (429) (430) (431) (432) (433) (434) (435) (436) (437) (438) (439) (440) (441) (442) (443) (444) (445) (446) (447) (448) (449) (450) (451) (452) (453) (454) (455) (456) (457) (458) (459) (460) (461) (462) (463) (464) (465) (466) (467) (468) (469) (470) (471) (472) (473) (474) (475) (476) (477) (478) (479) (480) (481) (482) (483) (484) (485) (486) (487) (488) (489) (490) (491) (492) (493) (494) (495) (496) (497) (498) (499) (500) (501) (502) (503) (504) (505) (506) (507) (508) (509) (510) (511) (512) (513) (514) (515) (516) (517) (518) (519) (520) (521) (522) (523) (524) (525) (526) (527) (528) (529) (530) (531) (532) (533) (534) (535) (536) (537) (538) (539) (540) (541) (542) (543) (544) (545) (546) (547) (548) (549) (550) (551) (552) (553) (554) (555) (556) (557) (558) (559) (560) (561) (562) (563) (564) (565) (566) (567) (568) (569) (570) (571) (572) (573) (574) (575) (576) (577) (578) (579) (580) (581) (582) (583) (584) (585) (586) (587) (588) (589) (590) (591) (592) (593) (594) (595) (596) (597) (598) (599) (600) (601) (602) (603) (604) (605) (606) (607) (608) (609) (610) (611) (612) (613) (614) (615) (616) (617) (618) (619) (620) (621) (622) (623) (624) (625) (626) (627) (628) (629) (630) (631) (632) (633) (634) (635) (636) (637) (638) (639) (640) (641) (642) (643) (644) (645) (646) (647) (648) (649) (650) (651) (652) (653) (654) (655) (656) (657) (658) (659) (660) (661) (662) (663) (664) (665) (666) (667) (668) (669) (670) (671) (672) (673) (674) (675) (676) (677) (678) (679) (680) (681) (682) (683) (684) (685) (686) (687) (688) (689) (690) (691) (692) (693) (694) (695) (696) (697) (698) (699) (700) (701) (702) (703) (704) (705) (706) (707) (708) (709) (710) (711) (712) (713) (714) (715) (716) (717) (718) (719) (720) (721) (722) (723) (724) (725) (726) (727) (728) (729) (730) (731) (732) (733) (734) (735) (736) (737) (738) (739) (740) (741) (742) (743) (744) (745) (746) (747) (748) (749) (750) (751) (752) (753) (754) (755) (756) (757) (758) (759) (760) (761) (762) (763) (764) (765) (766) (767) (768) (769) (770) (771) (772) (773) (774) (775) <

It sōe pectular & actiones & 31.
Caster 3. A biliar mōnes of 3d. to
Pult. pult. h. in fūnd. tūn. 3d. to
Pult. ~~3d.~~ 1. pult. tollent. for a dñe. 3d. to
Lubbe 3d. 1. pult. 3d. to
pult. 3d. 1. pult. 3d. to
3d. to 3d. 1. pult. 3d. to

Table de ce p̄nit ^{Livre}

pour trouer les Eccriptes d'
faulx ou elles sont q̄ dessus
escrites Et Avenement

*S*u Eccripte de Loprandus mosu
tuo Securi Antua La peste
faulx m.

*Z*oprandus mess fruand Antua La
peste faulx m.

*E*cussion po^rt Lestomac de mess
fruand faulx m.

Sce Sceptre au temps la maladie
dicté est que de l'herbe favaud
l'herbe au feu et faire et h.
Et faire soit au desseins d.
chapon faire et bm.

La poideur au temps la perte fait
faire et pp.

Les sceptres de mess^e valenoles
au temps humide de neigeau
dicté des temps et freddes
de matrice amenant aux aler
sceptres des pilleules faire et e.
Et faire soit au temps regne

fauceet

em.

Oppiate apie bedzennaca ventre la.

resti

em.

Eccs tressis acciue sines

em.

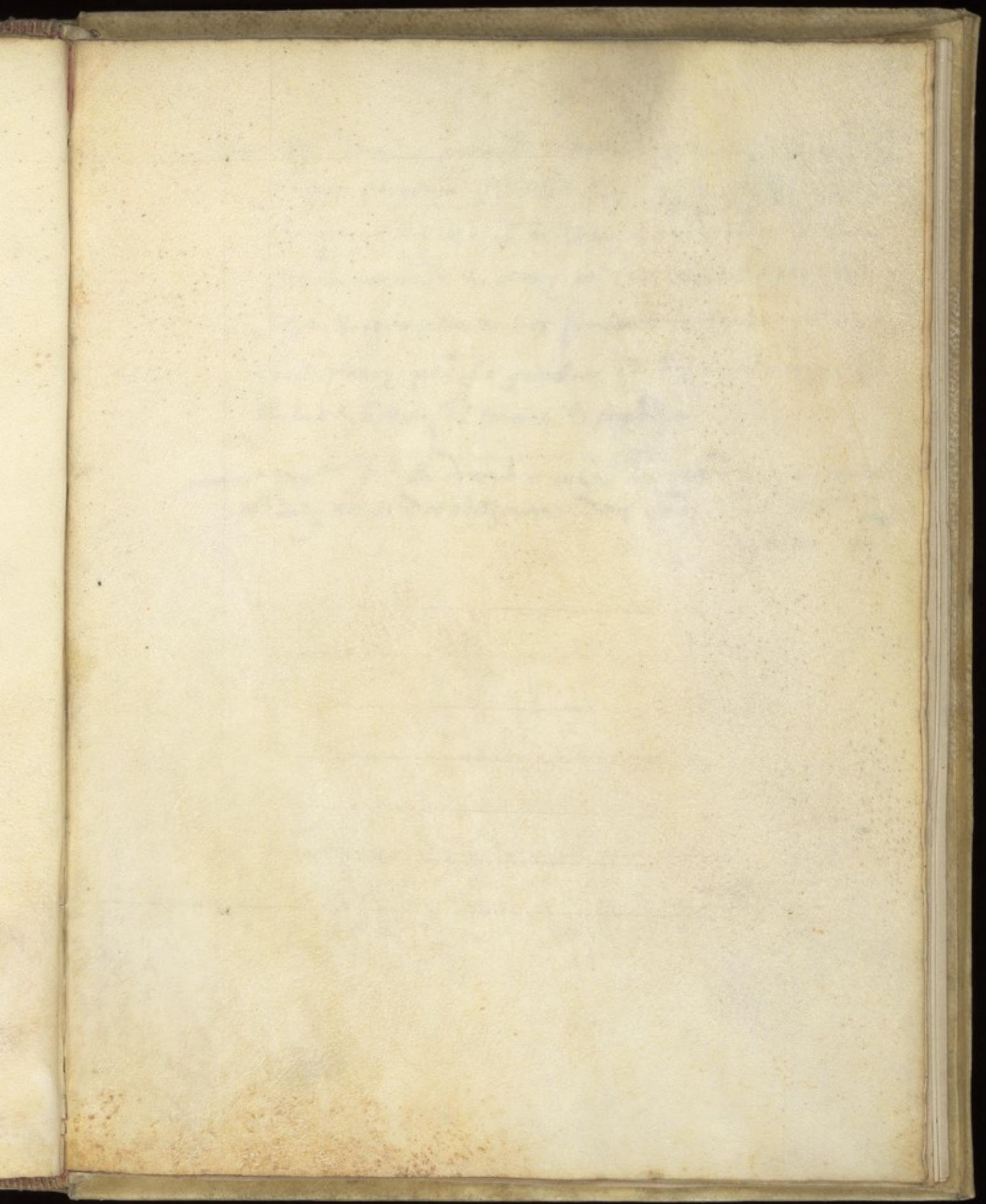
• p. 26. in folio. v. 1. folio. 26.
• 26. in folio. v. 1. folio. 26.

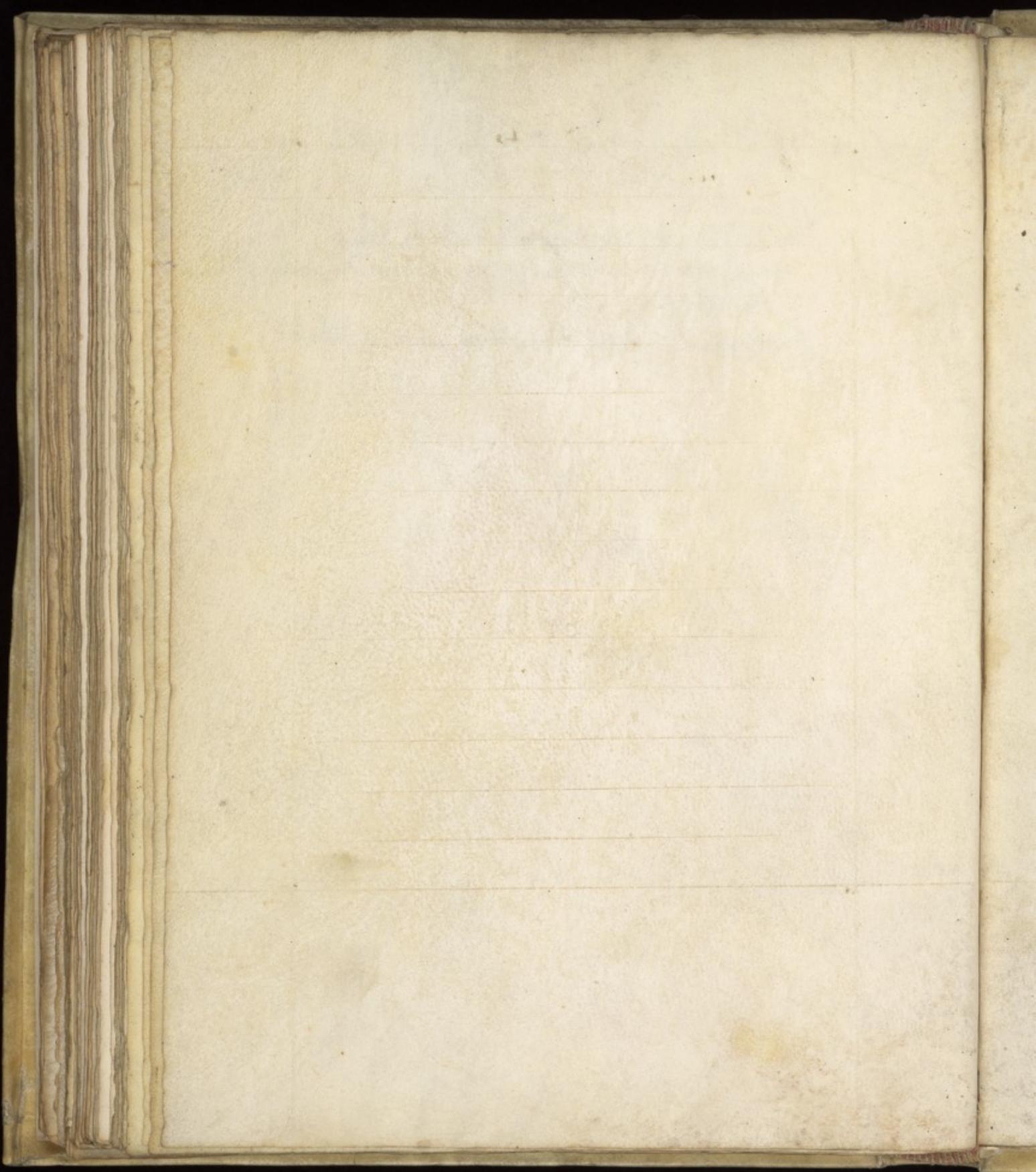
Q^r galen^v de cypria.

2 Indigestione. Infestatione q^s sicut
passiones callit proficiunt et libro quo modo curarib^m sumulantur
deprehenduntur.

Post apsim excitatio tumor erit genit^m a libro.

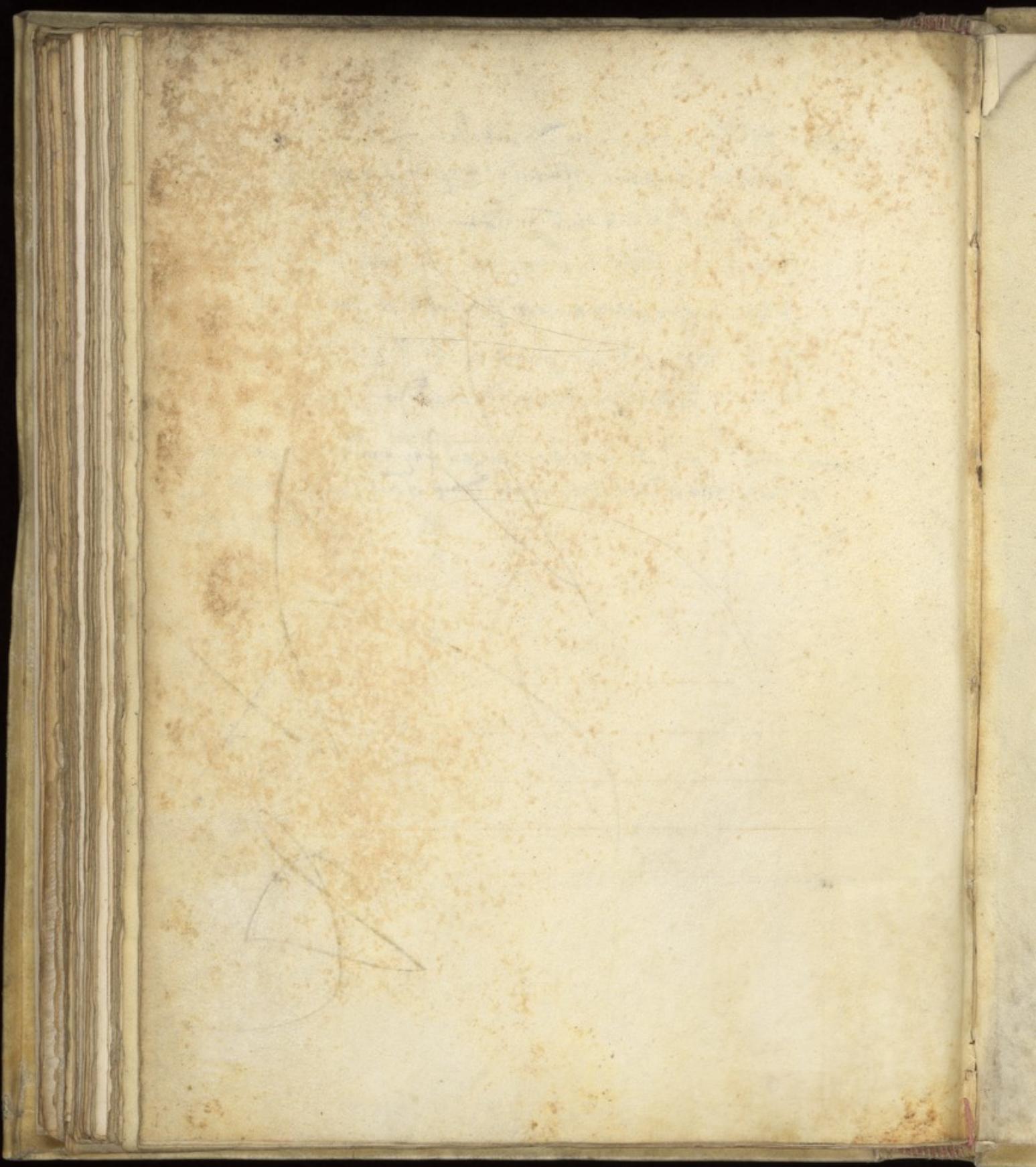
15
M. 15. 15. 15. 15.
15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15.
15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15.





Le 21^{me} foy du mesme octobre eut cinquante cinqaines
 Jour ge pavant est entre en grecce aux grecs
 et quinze d'imes chies en. Et ma est plaigne la
 maison de myselfe plantez au des comptes a paies plus
 Tant leys que au temps de sonnes regambances d'uds
 Et de plauz par le grevaille de fiz et enquisse
 et lays breves foy pavans et pitardie

Le 25^{me} foy de decembre au gay fay mante aux georg
 poez au ro des ablegementes de ce sciz sainct valer
 iij foy

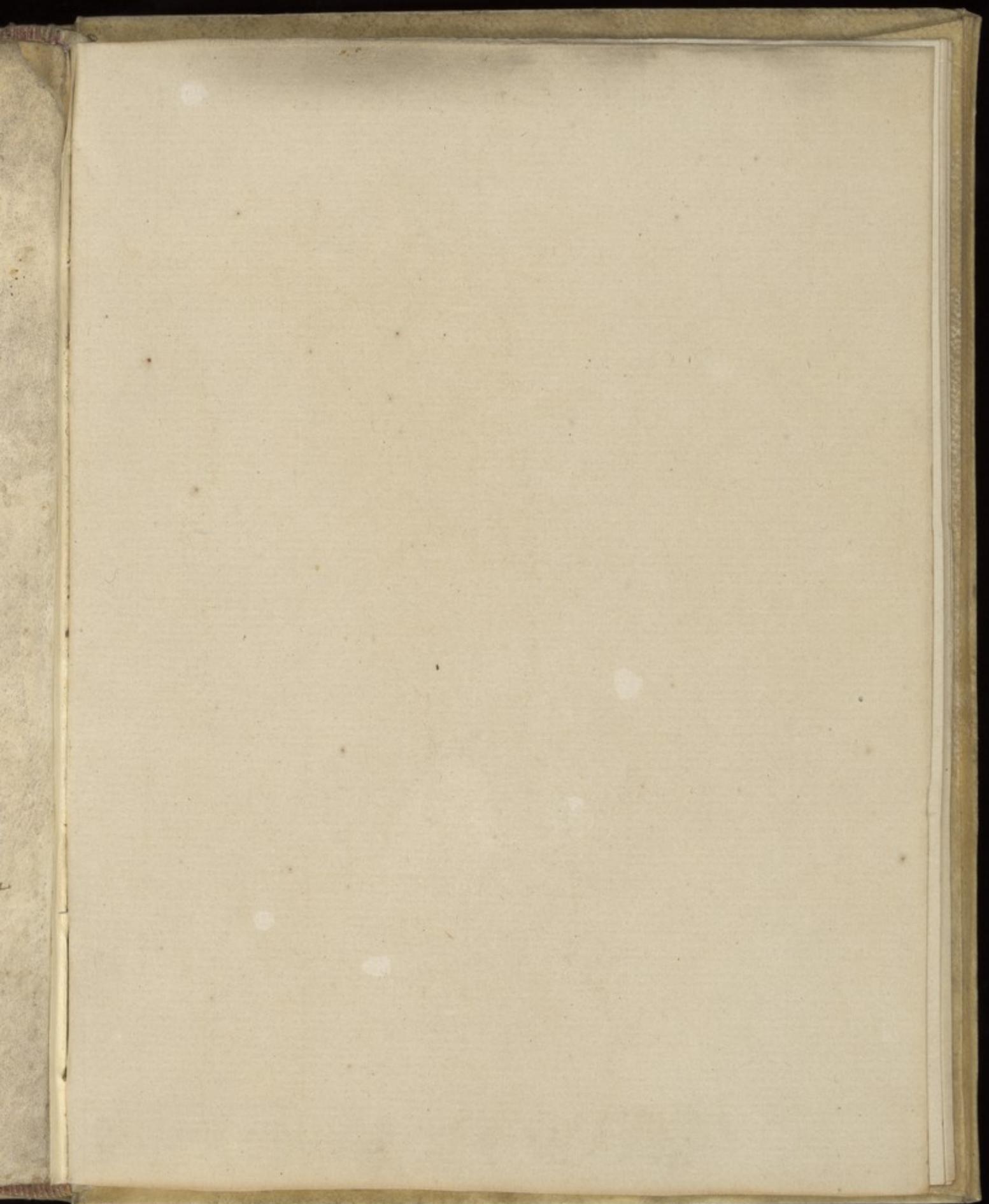


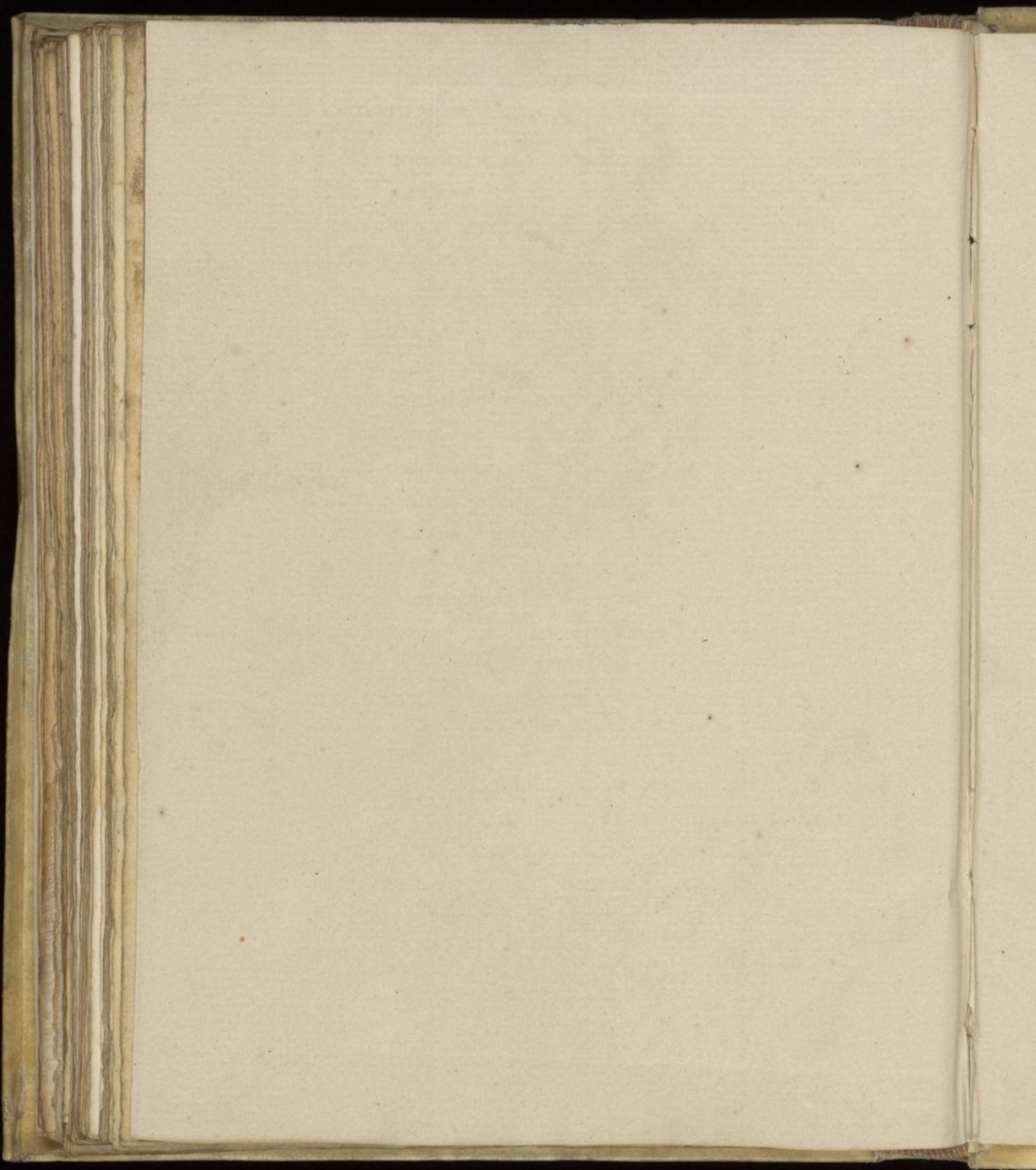
28

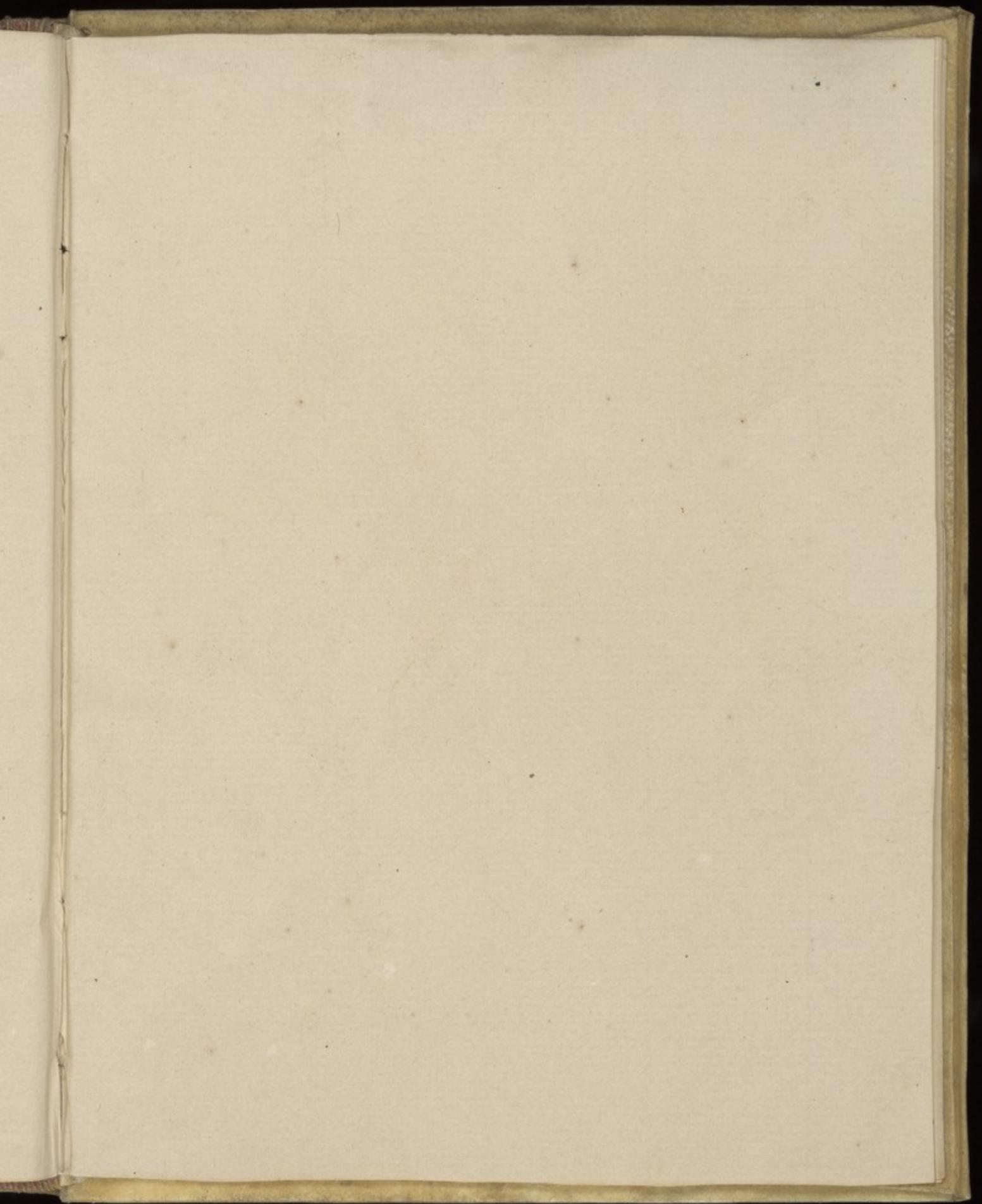
Le p^{me} octobre au enuant le jehan le p^{me}
est entier mon frere auz grangz le quinz d'auer
En au que tenuz donne va est plegz poudres fum
et auz grangz p^{me} poudre n^e auz grangz
et auz grangz p^{me} poudre n^e auz grangz
auz grangz le p^{me} auz grangz et auz grangz
Le p^{me} decembre au enuant le jehan le p^{me}
fay entier baillie au auz grangz auz grangz auz grangz
auz grangz auz grangz auz grangz auz grangz auz grangz

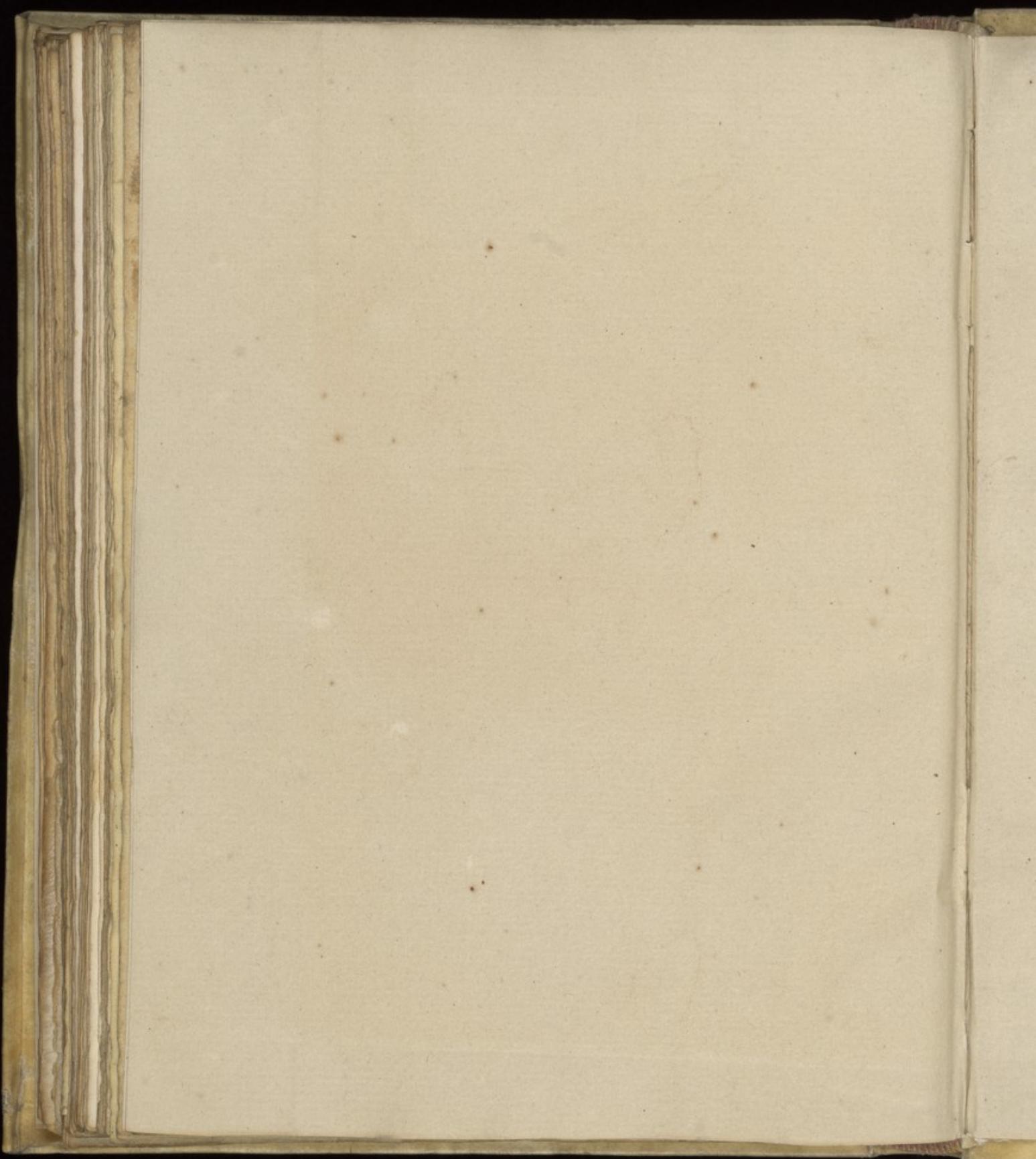
Pour faire bon amande. on lult
damander pour malade.

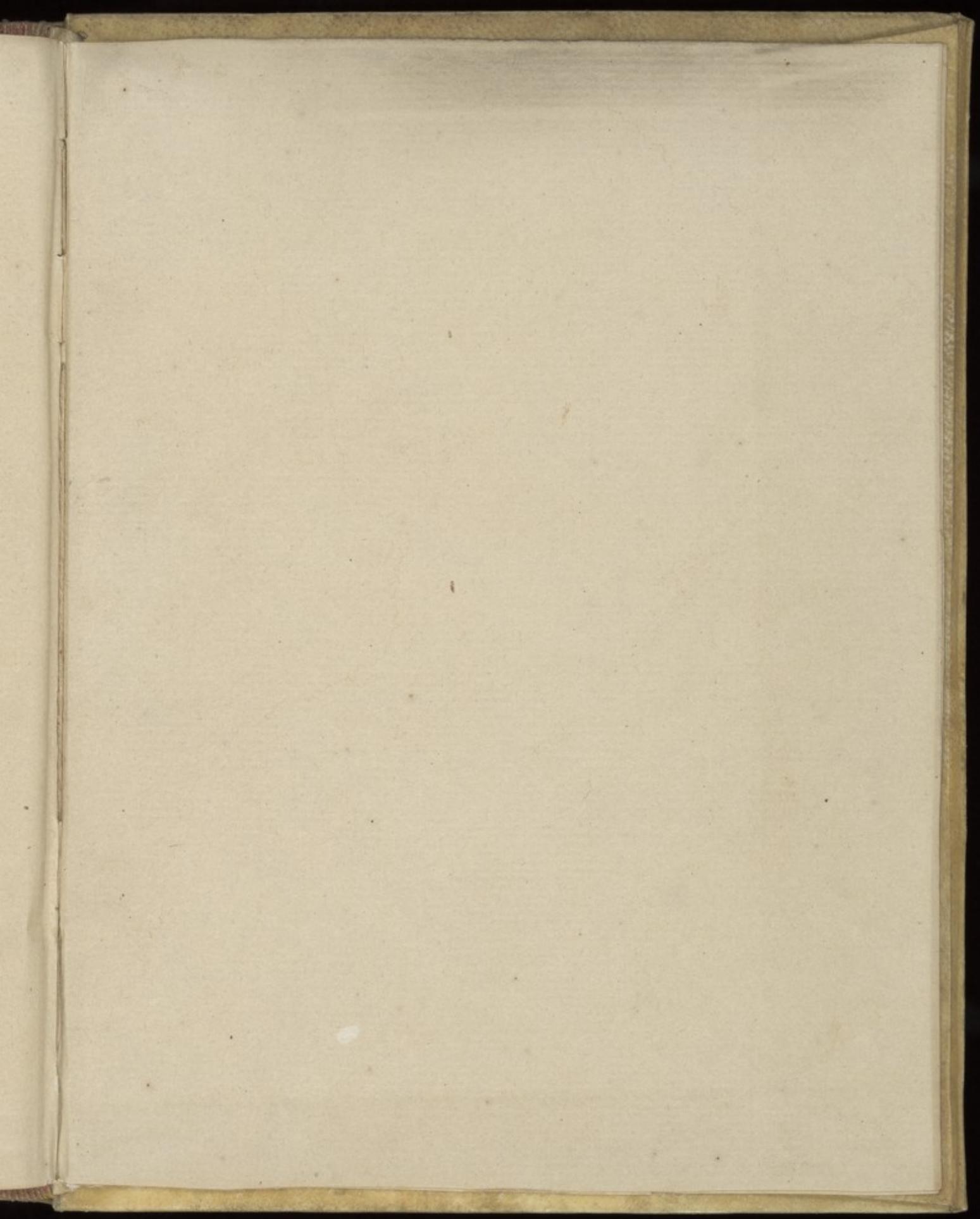
Item il fault prendre une melle en mol
de pain blanc et le metre au feu et au chalde.
on ault potage. Et au poulard ou au canard
plat. On prendre ayer une amande pilée
saouge et troye on quatr' ou cinq ou six
fond de pilon pilé et au bout de la morte. Et
lau pilon on pese à diverses vng poudre rose
Et quand elle aurom est poy e parfum et pilor.
Il faut prendre laud melle de pain lez temps
sans lez prime. que pilor aussi et romure au
fond amande pilon. Et istam laud tombe pilor
et amande au pilon. Comme pastre le faire autre
sue lez temps. Et le faire passer e couler faire faire
estamme y au rostamme tois ourz jorlque poudre lez
on potage. on laud melle de pain auget temps
Et ainsi couler laud fussons aux que poudre auget
a lez temps que lez crasse et lez marr des de malades
et pain. Apres faire prendre ce que a ghe coule la
melle auz vng temps ordene lez vne Casser e le faire
beuillir a pte faire lez temps que poudre lez
gourdes. on se rassasier lez boulans. Cest lez melle auz
gourdes. Et quando se auz. Eust e fia vne lez temps
auz consistans que voudra le faire fait dans lez pot
en jaspes. vne pte de sucre pte lez domes melle
gourds. lez vse au pte por le donner au malade.











S

M

Z

*Secrets
de
Médecine*

9









The Wellcome Library



